



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.65
7 December 1988

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 30 ноября 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАПУТО (Аргентина)
позднее: г-н БРАНКУ (Заместитель Председателя)
(Сан-Томе и Принсипи)
позднее: г-н Ван ЛИЕРОП (Заместитель Председателя)
(Вануату)

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания: доклад Шестого
комитета [137]

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки [36]

- a) Доклад Специального комитета против апартеида
- b) Доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку
- c) Доклады Генерального секретаря
- d) Доклад Специального политического комитета
- e) Проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 137 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ: ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА
(ЧАСТЬ I) (A/43/900 и Corr.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово Докладчику Шестого комитета, я хотел бы процитировать правило 78 правил процедуры, касающееся предложений, представляемых Генеральной Ассамблее. В соответствующей части этого правила говорится:

"Как общее правило ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях Генеральной Ассамблеи, если оно не было сообщено всем делегациям не позднее, чем за день до заседания".

Поскольку, как известно членам Ассамблеи, в нашем распоряжении мало времени и Ассамблея хотела бы, чтобы этот вопрос был рассмотрен безотлагательно, я хотел бы предложить, если не будет возражений, рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе Шестого комитета (A/43/900), несмотря на то, что он был распространен только сегодня утром. Я хотел бы подчеркнуть, что текст проекта резолюции, рекомендованный Шестым комитетом, был распространен в этом Комитете вчера.

Если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с моим предложением.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово г-ну Карлосу Веласко Мендиоле, Докладчику Шестого комитета, который представит доклад Комитета по пункту 137 повестки дня.

Г-н ВЕЛАСКО МЕНДИОЛА (Перу), Докладчик Шестого комитета (говорит по-испански): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Шестого комитета, содержащийся в документе A/43/900 и Corr.1 по пункту 137 повестки дня "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания".

Как говорится в этом документе, это только первая часть доклада Шестого комитета по пункту 137 повестки дня. Она касается конкретно проекта резолюции A/C.6/43/L.25, который вчера обсуждался Комитетом в порядке первоочередности и по которому Комитет принял решение. Во второй части доклада по этому вопросу будут содержаться результаты обсуждения Шестым комитетом Доклада Комитета по сношениям со страной пребывания.

(Г-н Веласко Мендиола, Перу)

Проект резолюции, рекомендованный Шестым комитетом для принятия Генеральной Ассамблеей, содержится в пункте 6 части 1 этого доклада. В английском варианте текста имеется ошибка, на которую я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи. В пункте 5 постановляющей части должен быть пропуск между словами "не позднее" и "декабря".

Четвертый и пятый пункты преамбулы проекта резолюции касаются просьбы Организации освобождения Палестины, с которой она обратилась через Генерального секретаря, о предоставлении въездной визы г-ну Ясиру Арафату, Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, с тем чтобы он мог принять участие в работе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, а также решения страны пребывания отказать в запрошенной визе в нарушение ее международно-правовых обязательств в соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

В соответствии с проектом резолюции Генеральная Ассамблея подтверждает право Организации освобождения Палестины свободно назначать членов своей делегации для участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи; Ассамблея выражает сожаление по поводу того, что страна пребывания не удовлетворила запрос о предоставлении въездной визы; она считает, что это решение правительства Соединенных Штатов Америки, страны пребывания, представляет собой нарушение международно-правовых обязательств страны пребывания в соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций; она настоятельно призывает страну пребывания неукоснительно соблюдать положения Соглашения о месторасположении Центральных учреждений, пересмотреть и отменить свое решение; и она просит Генерального секретаря представить доклад о развитии событий в связи с этим вопросом не позднее даты, которая будет определена в декабре 1988 года. Шестой комитет принял этот проект резолюции 121 голосом против 2, при этом никто не воздержался.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я должен информировать представителей о том, что некоторые делегации выразили желание обсудить доклад Шестого комитета (A/43/900), поскольку они считают это необходимым.

В соответствии с правилом 66 временных правил процедуры могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с тем, что необходимо рассмотреть доклад Шестого комитета?

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Иордании, который выступит от имени группы арабских государств.

Г-н САЛАХ (Иордания) (говорит по-арабски): С чувством большого удовлетворения я выступаю перед Генеральной Ассамблеей от имени арабских государств по пункту повестки дня, озаглавленному "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания". Мы надеялись, что нам не придется этого делать. Однако тот факт, что проект резолюции, рассматриваемый сегодня в Генеральной Ассамблее в документе A/43/900, будучи на днях поставлен на голосование в Шестом комитете, получил почти единодушную поддержку, вынуждает нас выступить по этому важному вопросу хотя бы кратко, для того чтобы подчеркнуть определенные отличительные моменты.

Как, несомненно, известно Ассамблее, вопрос заключается в решении Соединенных Штатов Америки, страны пребывания, отказать в выдаче визы г-ну Ясиру Арафату, председателю Организации освобождения Палестины (ООП), который намеревался принять участие в работе Генеральной Ассамблеи в своем официальном качестве с целью выразить перед Ассамблеей палестинскую точку зрения по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопрос о Палестине". Г-н Арафат представляет одну из основных сторон в этом вопросе, а именно палестинский народ.

Это решение страны пребывания поистине заслуживает самого глубокого сожаления и даже прискорбно. Страна пребывания в соответствии с Соглашением о месторасположении Центральные учреждений обязана предоставить г-ну Арафату визу для въезда на ее территорию, с тем чтобы он мог выполнить официальную задачу, определенную в заявке на выдачу визы, представленной Генеральному секретарю 8 ноября 1988 года Постоянным наблюдателем ООП при Организации Объединенных Наций. В этой заявке на визу совершенно ясно указано, что целью визита г-на Арафата является участие в работе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Салах, Иордания)

Как заявил Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и юрисконсульт г-н Флайшхауэр в Комитете по сношениям со страной пребывания в минувший понедельник, он лично вручил заявку на выдачу визы послу Герберту Окуну в Представительстве Соединенных Штатов и обратил его внимание на тот факт, что заявка составлена точно так же, как и предыдущие заявки на выдачу виз представителей ООП.

В связи с этим я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, нашу благодарность и признательность за Ваше заявление от 26 ноября, в котором Вы подтвердили, что администрация Соединенных Штатов обязана предоставить визу г-ну Ясиру Арафату.

Я также выражаю благодарность и признательность Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру за его заявление от 27 ноября по тому же вопросу, в котором он подтвердил, что вышеупомянутое решение Соединенных Штатов идет вразрез с обязательствами, вытекающими из Соглашения о месте расположения Центральные учреждений.

Мы считаем необходимым выразить большую благодарность и признательность юрисконсульту г-ну Флайшхауэру за его четкое и подробное заявление, о котором я уже упомянул. В своем заявлении он опроверг все аргументы, с помощью которых страна пребывания пыталась обосновать свое решение. Г-н Флайшхауэр в последней части своего выступления подчеркнул, что страна пребывания несла и несет обязательство в отношении предоставления визы г-ну Арафату, Председателю ООП – организации, которой Генеральной Ассамблея предоставила статус наблюдателя.

В дополнение ко всему этому ООП, как и любое государство-член или наблюдатель, участвующий в работе Генеральной Ассамблеи, имеет право направлять делегацию для участия в работе Генеральной Ассамблеи в соответствии со своими пожеланиями без какого-либо вмешательства. Организация освобождения Палестины, которая с 1975 года принимает участие в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, избрана палестинским народом и признана большинством государств мира и, в соответствии с решением Организации Объединенных Наций, является единственным законным представителем палестинского народа, одной из основных сторон в палестинском вопросе.

Как известно, сегодня палестинский вопрос является самой важной и серьезной нерешенной проблемой в мире. Организация Объединенных Наций и все миролюбивые народы несут ответственность за скорейшее и справедливое обеспечение мирного урегулирования этого вопроса.

(Г-н Салах, Иордания)

Мы надеялись, что позитивные решения, принятые Национальным советом Палестины на его недавней встрече в Алжире, найдут необходимый отклик и понимание со стороны всех, поскольку они представляют собой конструктивную позицию и шаг вперед в направлении достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине.

Хотя эти решения были тепло встречены и поддержаны большим числом государств, Соединенные Штаты предпочли не реагировать позитивно на эти решения, которые возродили надежду продвинуть мирный процесс на Ближнем Востоке и обеспечили возможность конструктивного диалога между Организацией освобождения Палестины, единственным законным представителем палестинского народа, и Соединенными Штатами, которые являются стороной, глубоко вовлеченной в ближневосточный конфликт, сердцевиной которого является вопрос о Палестине.

Чрезвычайно большое сожаление вызывает тот факт, что рассматриваемое нами решение было принято Соединенными Штатами не в связи с их собственными отношениями или, скорее, отсутствием отношений с ООП, а в связи с отношениями между ООП и Организацией Объединенных Наций, которая, как предполагается, является независимой и имеет международный статус, который должны уважать все.

Нас заставил все это сказать – помимо нашей глубокой заинтересованности в мирном процессе на Ближнем Востоке и необходимости того, чтобы Организация освобождения Палестины играла в нем свою важную роль, – наша глубокая заинтересованность в Организации Объединенных Наций и убежденность в необходимости сохранения ею своей независимости и международного статуса. При создании Организации Объединенных Наций имелось в виду, что она станет совестью человечества, форумом для голоса мира, форумом, где будут исследоваться мировые проблемы и находиться им решения, особенно проблемы, касающиеся международного мира и безопасности.

Организация освобождения Палестины после недавно принятого Национальным советом Палестины решения показала, что она является голосом, выступающим за мир, активным борцом за мир и конструктивным элементом в поисках мира. Соединенным Штатам, отстаивающим великие принципы и проявляющим большую озабоченность в

(Г-н Салах, Иордания)

гуманитарном плане, следовало быть более чуткими к позиции Организации освобождения Палестины и той важной роли, которую она может и должна играть для того, чтобы на Ближнем Востоке был установлен мир.

Наше глубокое сожаление и удивление в отношении вышеупомянутого решения страны пребывания усугубляется позицией, высказанной официальным представителем Государственного департамента Соединенных Штатов в понедельник, а именно, что решение является окончательным и бесповоротным. На днях государственный секретарь страны пребывания подтвердил эту позицию, хотя он знал, что Генеральная Ассамблея находится в процессе принятия проекта резолюции, в котором осуждается отказ страны пребывания выдать запрошенную визу и отмечается, что это решение является нарушением ее международно-правовых обязательств в соответствии с Соглашением о Центральных учреждениях, призывая тем самым к полному соблюдению положений этого Соглашения, пересмотру и изменению ее позиции.

Такая позиция администрации Соединенных Штатов, действительно, является очень серьезным явлением, и мы боимся, что она означает постепенный отход администрации Соединенных Штатов от своих обязательств в отношении соблюдения положений международного права и уклонение от своих обязанностей в этом отношении как государства – члена Организации Объединенных Наций, которое также является великой державой и постоянным членом Совета Безопасности.

Эти опасения усиливает обнародованное конгрессом Соединенных Штатов в конце прошлого года постановление, касающееся закрытия всех служб представительства постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций. Это постановление было предметом интенсивного обсуждения в Генеральной Ассамблее в начале этого года, что привело к принятию Международным Судом консультативного заключения, подтверждающего, что это решение противоречит обязательствам страны пребывания в соответствии с Соглашением о центральных учреждениях. Несмотря на все эти обязательства, представитель Государственного департамента страны пребывания заявил, что конгресс Соединенных Штатов объявляет о принятии постановления, прекрасно зная, что он делает это в нарушение международно-правовых обязательств страны пребывания в соответствии с Соглашением о Центральных учреждениях.

(Г-н Салах, Иордания)

Мы все еще надеемся, что принимающая страна пересмотрит и изменит свое решение, чтобы развеять опасения, о которых я только что говорил. Мы заявляем об этом, хотя понимаем, что эта надежда может быть названа нереалистичной и невыполнимой.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я вынужден информировать представителей, что список ораторов будет открыт еще приблизительно 15 минут, до 16 ч. 00 м.

Г-н КИТТАНИ (Ирак) (говорит по-английски): Наш мирный праздник по случаю Дня благодарения был полностью испорчен, когда в субботу днем мы услышали ошеломляющую новость из Вашингтона о том, что государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, страны пребывания, решил отказать во въездной визе г-ну Ясиру Арафату, Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины (ООП), которого мы все ждали для открытия завтра утром прений по важному пункту повестки дня, касающемуся Палестины.

(Г-н Киттани, Ирак)

Это известие вызвало шок, который из этого здания распространился во всех направлениях. В понедельник Комитет по сношениям со страной пребывания провел два заседания. Мы тщательно обсудили этот вопрос, и ни у одного из членов Комитета даже в мыслях не было защищать это решение государственного секретаря Соединенных Штатов. Этот доклад был передан в Шестой комитет, и сегодня утром Докладчик Шестого комитета представил результаты его обсуждений и четкий проект резолюции, который находится на нашем рассмотрении.

Моя делегация попросила слова в качестве исключения вместо обычной процедуры объяснения мотивов голосования по той простой причине, что, на наш взгляд, этот вопрос важен не только сам по себе, но это действительно исторический случай, в отношении которого все члены Ассамблеи несут равную ответственность, индивидуально и коллективно, за то, чтобы высказаться по этой проблеме.

Г-н Председатель, нас обрадовало то, что Вы и Генеральный секретарь не стали ждать утра понедельника, что еще в субботу и в воскресенье начали обращать внимание страны пребывания и ее государственного секретаря на тот факт, что это решение является неправильным и несовместимо с обязательствами Соединенных Штатов перед этой Организацией. С тех пор мы стали свидетелями того, как Шестой комитет, в котором представлены все государства – члены Организации Объединенных Наций, решительно высказался аналогичным образом. Вряд ли хотя бы один член Совета Безопасности, второго главного органа Организации Объединенных Наций, занимающегося этим вопросом, имеет какое-либо намерение защищать это решение Соединенных Штатов. Итак, у нас три главных органа – Секретариат, Генеральная Ассамблея, которой предстоит принять решение по этому вопросу, и, соответственно, Совет Безопасности. Я думаю, что никто из присутствующих здесь, в том числе и делегация Соединенных Штатов, не сомневается в том, что, если мы завтра представим этот проект другому основному органу, Международному Суду, результат будет тот же.

Если необходимо какое-либо доказательство, у нас есть заключение Юрисконсульта Организации Объединенных Наций, высказанное им в понедельник днем в Комитете по сношениям со страной пребывания, которое должно быть распространено в качестве исторического документа. Я рекомендовал бы всем членам тщательно прочитать его. Представитель Иордании подробно говорил о нем, и позвольте мне в связи с этим отметить, как я уже сказал в Комитете по сношениям со страной пребывания, что эта Ассамблея многим обязана Генеральному секретарю и Юрисконсульту за это заключение.

(Г-н Киттани, Ирак)

Это прекрасный пример защиты достоинства, авторитета и прав Организации, и страна пребывания должна принять это во внимание в связи с резолюцией, которую нам предстоит принять.

Я зачитаю последний пункт этого заключения, объем которого в целом составляет около семи страниц. Г-н Флайшхауэр заявил:

"Подводя итоги, я хотел бы высказать мнение о том, что страна пребывания была и по-прежнему обязана удовлетворить просьбу о выдаче визы Председателю ООП, организации, которой Генеральная Ассамблея предоставила статус наблюдателя".

(Пресс-релиз, HQ/494, стр. 4)

В этом документе нет никаких "если", "но" или "может быть". Решение государственного секретаря Соединенных Штатов неприемлемо; оно противоречит обязательству Соединенных Штатов по отношению к Организации Объединенных Наций. Я не буду пространно останавливаться на этом письме; я хочу лишь сказать, что, если это решение не будет отменено – а мы еще не совсем утратили надежду на то, что оно будет отменено, – будет нанесен огромный ущерб, но не только г-ну Арафату, не ООП, не палестинскому народу и арабам, но всем, кто находится в этом зале. Придет день, когда кто-то из нас рано или поздно пожалеет о том, что не было сделано больше, дабы убедить государственного секретаря Соединенных Штатов изменить свою позицию. Именно по этой причине мы попросили слова.

Другая причина, возможно, еще более важная. Я не буду подробно говорить о существе палестинского вопроса, я скажу лишь о том, что непосредственно касается предоставления визы, а именно, что, если решение не будет отменено, оно явится серьезным ударом для перспектив достижения мира на Ближнем Востоке. Многое было написано и сказано иностранными высокопоставленными представителями, главами государств, правительств союзников Соединенных Штатов, друзьями Соединенных Штатов, а также весьма достойными, патриотическими, выдающимися личностями во всех областях жизни в самой стране пребывания. Поэтому чтобы не отнимать у Ассамблеи время, я просто зачитаю заключительную часть статьи, написанной сегодня утром известным журналистом, автором колонки комментатора "Вашингтон пост" г-ном Ричардом Козном. Подвергнув критике все доводы, приведенные г-ном Шульцем в обоснование своего решения, он заявил следующее:

(Г-н Киттани, Ирак)

"Игнорирование ООП не принесет ничего хорошего ... Но мы-таки ее игнорируем. Американским дипломатам даже запрещено встречаться с представителями ООП. Это не просто политика; это закон. В этом смысле мы действуем как израильтяне, как сам Израиль. Но даже в Израиле есть люди (среди них Ехошафат Харкаби, бывший глава военной разведки), которые говорят о том, что политика отказа вести дела с ООП ошибочна. Их логика неопровержима: мир можно установить только с врагом.

В результате Соединенные Штаты втягиваются в то, что, возможно, является политикой Израиля, приводящей к обратным результатам. Когда речь заходит об ООП, у нас нет ничего своего. В этом смысле отказ Шульца Арафату, как бы понятен он ни был, лишь еще один пример этого. То, что кажется отдельным случаем здесь, для остального мира, особенно для арабов, должно казаться еще одним доказательством того, что наша политика на Ближнем Востоке идентична политике Израиля. Наша поддержка настолько горяча, настолько эмоциональна, что мы готовы отказаться от обязанностей страны пребывания Организации Объединенных Наций.

Единственным надежным путем ликвидации терроризма является решение вопросов, связанных с его причинами. На Ближнем Востоке это означает решение вопросов, связанных с палестинским национализмом, – это означает решение всех вопросов с ООП. Шульц упустил это из вида. Когда он сказал нет Арафату, он руководствовался лишь своими эмоциями". ("Вашингтон пост", 30 ноября 1988 года, стр. А.23)

(Г-н Киттани, Ирак)

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы просить Вас об одной услуге. По некоторым причинам я хотел бы говорить от себя лично. Во-первых, насколько Вам известно, я являюсь одним из Ваших скромных предшественников. Во-вторых, я в течение более трех десятилетий нахожусь в неразрывной связи с Организацией. В-третьих, я провел большую часть своей сознательной жизни в стране пребывания, поэтому, возможно, я могу сказать, что не являюсь полным профаном в политической жизни Соединенных Штатов.

Именно поэтому я хотел бы не только как представитель Ирака, но и в своем личном качестве настоятельно призвать Вашингтон, администрацию и особенно государственного секретаря проявить благоразумие. Государственному секретарю предоставляется возможность воспользоваться случаем и признать, что его решение было вопиющим, что оно было неверным, что оно нанесет невиданный ущерб Организации Объединенных Наций и ее отношениям со страной пребывания, а также тяжелый удар по возможности восстановления мира на Ближнем Востоке. Г-н Шульц является выдающимся и всемирно известным государственным деятелем. Его послужной список достоин занесения в анналы истории. Он имеет прекрасную возможность стереть это пятно из своего послужного списка и на его месте вписать еще один благородный поступок. У нас даже есть такая арабская пословица: "Исправление ошибки есть благодетель".

Если у кого-нибудь и были какие-либо сомнения по поводу того, что в данном случае допущена ошибка, то теперь они полностью развеяны. Мы верим, что делегация Соединенных Штатов передаст это государственному секретарю и администрации и что государственный секретарь внимательно прочтет хотя бы мнение Юридического совета Организации Объединенных Наций.

Мы еще не полностью утратили надежду, что эта ужасная ошибка будет исправлена.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы информировать членов Ассамблеи, что 15 минут с тех пор, как я сделал объявление по поводу закрытия списка ораторов, истекли. Поэтому сейчас я объявляю список ораторов закрытым.

Г-н Т.М. САЛИХ (Судан) (говорит по-арабски): Сегодня я обращаюсь к Ассамблее от имени народа и правительства Судана для того, чтобы выразить наше глубокое сожаление по поводу отказа предоставить г-ну Ясиру Арафату, Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины (ООП), право принять участие в работе Генеральной Ассамблеи.

Особое сожаление это вызывает в тот момент, когда мы наблюдаем вдохновляющий прогресс в отношении урегулирования палестинской проблемы, который стал очевиден в результате решений, принятых на специальной сессии Национального совета Палестины, проходившей в столице Алжира, – решения, которые по сути признали резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и провозгласили государство Палестина. Эти решения были встречены и приветствовались международным сообществом как позитивный шаг к справедливому и прочному урегулированию палестинской проблемы.

Международное сообщество признало, что ООП имеет четко установленное право принимать участие в сессиях Ассамблеи и ее работе, а также во всех предпринимаемых ею усилиях на равной основе с другими ее членами.

В резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей на предыдущих сессиях, выражена воля семьи наций.

Отношения между ООП и страной пребывания регулируются положениями Соглашения о Центральном учреждении. Из этого Соглашения вытекает, что международная Организация и страна пребывания обязуются признавать право ООП самой выбирать представителя для участия в работе Ассамблеи.

То, о чем я говорю сегодня, лишь подтверждает слова Генерального секретаря, сказанные им 27 ноября, о том, что решение правительства страны пребывания принято в тот момент, когда благодаря решениям, принятым Национальным советом Палестины, на Ближнем Востоке открылись новые перспективы для установления мира. Это подтверждает также то, что 28 ноября, сказали Вы, г-н Председатель, то есть то, что, согласно разделу 11 (5) Соглашения о Центральном учреждении, правительство страны пребывания должно предоставить г-ну Ясиру Арафату въездную визу. В юридическом заключении, предоставленном Юридическим советом Организации Объединенных Наций, также говорится о том, что в Соглашении предусмотрены все формальные условия предоставления г-ну Арафату въездной визы и что страна пребывания должна выполнить обязанности, взятые ею на себя согласно Соглашению о Центральном учреждении.

Результаты проведенного вчера в Шестом комитете голосования по проекту резолюции, теперь содержащемуся в документе A/43/900, являются ярким доказательством единодушия международного сообщества в том, что касается необходимости соблюдения международных обязательств. Международное право является юридическим выражением международного единодушия. Это не простые слова. Поэтому

(Г-н Т.М. Салих, Судан)

именно страна пребывания должна внести серьезный вклад в решение ближневосточной проблемы, ядром которой является вопрос о Палестине. Этой цели невозможно добиться, пытаясь заткнуть рот ООП, тем более, что она завоевывает все более широкую международную поддержку. Семья наций признала ее единственным законным представителем палестинского народа.

В заключение я прошу страну пребывания прислушаться к единодушному мнению международного сообщества и пересмотреть свое решение об отказе г-ну Ясиру Арафату в праве на въезд на территорию Соединенных Штатов.

В настоящий момент Генеральная Ассамблея подверглась испытанию. Она должна выдержать его, потребовав от страны пребывания пересмотреть свое решение и таким образом выполнить свои международные обязательства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятой 22 ноября 1974 года, сейчас я предоставляю слово наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП)) (говорит по-английски):
Никогда нельзя было бы подумать, что страна пребывания нашей Организации вновь предпримет попытку нарушить взятые на себя международно-правовые обязательства. Ведь данной Ассамблее пришлось в ходе длительных прений, проходивших с декабря по июнь, заниматься еще одним нарушением – или попыткой совершить такое нарушение – страны пребывания. Исход этих прений должен был бы дать понять, что международное сообщество твердо стоит за соблюдение взятых обязательств и находится на стороне тех, кто действительно эти обязательства соблюдает. К сожалению, страна пребывания вновь предприняла попытку нарушить взятые на себя международно-правовые обязательства, надеясь с помощью дезинформации по крайней мере оправдать ее.

Я употребил слово "дезинформация" потому, что в заявлении государственного секретаря от 26 ноября 1988 года по поводу просьбы г-на Ясира Арафата о предоставлении ему визы говорится:

"24 ноября – я повторяю, 24 ноября 1988 года – г-н Ясир Арафат, Председатель ООП, обратился к нам с просьбой предоставить ему визу, с тем чтобы он мог присутствовать в качестве приглашенного лица на заседании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке".

Фактически же просьба о предоставлении визы была вручена по обычным каналам не 24, а 8 ноября. Но в заявлении государственного секретаря Соединенных Штатов присутствует действительно поразительный момент: он в самом деле признает факт получения просьбы о предоставлении Председателю ООП визы, с тем чтобы он мог присутствовать на заседании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в качестве приглашенного лица. Председатель Арафат и другие члены Организации освобождения Палестины, конечно, были бы счастливы посетить эту страну в качестве туристов.

Но есть и гораздо более значительный момент: 22 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея передала Организации освобождения Палестины приглашение участвовать в проведении сессий и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя. Таким образом, мы видим, что с самого начала этой манипуляции правительство Соединенных Штатов пыталось дезинформировать общественность. Возможно, в этом нет ничего нового, но в данном конкретном случае в заявлениях правительства отсутствовала констатация фактов.

23 ноября Организация освобождения Палестины информировала Комитет по сношениям со страной пребывания о том, что 8 ноября была направлена просьба о предоставлении виз Председателю ООП Ясиру Арафату и ряду его соратников из Организации освобождения Палестины. Заявление было сделано публично и, конечно, не вызвало ни у кого никаких комментариев; однако, по-видимому, никто из правительства Соединенных Штатов не связывался с Генеральным секретарем, чтобы сообщить ему о наличии спорных моментов.

Мы хорошо знаем, что в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении страна пребывания обязана информировать Генерального секретаря о существовании спорных вопросов. Но нам еще раз сообщили, что до повторного предъявления паспорта для предоставления визы – а это произошло не 24, а 25 ноября – подобных контактов не было. Нам всем известно, что 24 ноября мы праздновали День благодарения, и было бы глупо с нашей стороны отправиться к посольству США в Тунисе и ждать у входа в него, пока нас угостят индейкой. Как бы то ни было, просьба о предоставлении визы была вручена 25 ноября.

Вопрос был вновь поднят в Комитете по сношениям со страной пребывания. Прошли длительные обсуждения, которые должны были бы избавить Генеральную Ассамблею от необходимости тратить несколько часов на повторение сказанного в Комитете. Однако если Вы, г-н Председатель, позволите мне это сделать, я приведу выдержку из выступления Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания, в котором он подвел итог состоявшихся обсуждений:

"Огромное большинство выступавших придерживалось точки зрения, что отказ в предоставлении визы г-ну Арафату представляет собой нарушение –

"представляет собой нарушение" – обязательств, взятых на себя Соединенными Штатами в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении. По данному вопросу выступавшие выразили согласие с заявлением, сделанным Генеральным секретарем и Председателем Генеральной Ассамблеи".

Позвольте мне выразить нашу благодарность лично Вам, г-н Председатель, и Генеральному секретарю за то, что Вы встали на страже интересов Организации Объединенных Наций и соблюдения закона.

Я не сказал ничего нового. То, что я говорил по поводу ходатайства о визе и других вопросах, было подтверждено в выступлении Юрисконсультанта г-на Флайшхауэра. Он подтверждает, что ходатайство было вручено именно 8 ноября. Жаль, что его выступление еще не опубликовано в качестве ее документа для сведения членов Ассамблеи, и мы надеемся, что в конечном итоге это будет сделано.

Позвольте мне через Вас, г-н Председатель, выразить нашу благодарность государствам-членам, четко выразившим вчера в Шестом комитете свою точку зрения: 121 делегация поддержала позицию, занятую Комитетом по сношениям со страной пребывания и заключающуюся в том, что страна пребывания совершила нарушение Соглашения и – это очень важно – что она заслуживает "осуждения" за это нарушение.

Все кругом говорят о пустых тратах денег, ресурсов и тому подобных потерях, а в нашем случае правительство Соединенных Штатов, страны пребывания Организации, вынуждает Ассамблею тратить так много времени на то, чтобы как-то устранить несправедливость, ставшую результатом нарушения Соглашения о Центральном учреждении.

Мы считаем, что долг Генеральной Ассамблеи не допустить, чтобы в результате принятого страной пребывания решения были нарушены принятые последней на себя международно-правовые обязательства и любому члену Организации или приглашенному лицу отказывали в праве свободно посетить Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Данное решение Соединенных Штатов не следует рассматривать как прецедент. Свобода действий и работа этой Организации, выполнение ею своих функций не должны подрываться или саботироваться в результате манипуляций, осуществляемых страной пребывания, являющейся второй стороной в Соглашении о Центральном учреждении.

Была создана – могу ли я осмелиться сказать злонамеренно? – ситуация, поставившая под угрозу выполнение нами своих обязательств и функций; однако в этой редчайшей в истории нашей Организации ситуации – я повторяю: редчайшей в истории Организации ситуации – следует заняться поиском альтернативного пути при условии, что Генеральная Ассамблея не станет молчаливо потворствовать этим манипуляциям. Будучи оптимистами, давайте надеяться на то, что страна пребывания пересмотрит свое произвольное решение и отменит его. Надежда никогда не повредит, в особенности тогда, когда установлен конечный срок.

Давайте дадим стране пребывания время поразмыслить и проконсультироваться относительно того, желает ли она играть роль обвиняемого в связи с подобным делом. В конце концов, уважение к обязательствам и их соблюдение представляют собой основополагающие принципы в отношениях между сторонами по любому соглашению, и это тем более так применительно к соглашениям между Соединенными Штатами и международным сообществом, представленным Организацией Объединенных Наций.

Могу заверить вас, что никому не удастся помешать Председателю Арафату выступить с посланием мира, не удастся помешать ему изложить свой план, предусматривающий реалистичный и конкретный подход к достижению мира и прекращению кровопролитного конфликта. Соединенным Штатам не удастся помешать Председателю Арафату и ООП донести это послание до нашего высокого форума, будь то здесь, в Нью-Йорке, или где бы то ни было еще. Это не что-нибудь, а всемирный форум. Генеральная Ассамблея окажет Председателю Арафату достойный прием, выслушает его и выразит поддержку и одобрение мирного плана, принятого на состоявшемся в ноябре этого года в Алькире заседании Национального совета Палестины.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы привлечь внимание членов Ассамблеи к исправлению в пункте 3 проекта резолюции, на которое обратил внимание Докладчик. Пункт 3 должен начинаться следующими словами:
(говорит по-английски):

"Considers that this decision ..."

а не так, как было прежде:

"Considers that the decision ...".

(Продолжает по-испански):

В соответствии с резолюцией 477 (V) Генеральной Ассамблеи, принятой 1 ноября 1950 года, я предоставляю слово представителю Лиги арабских государств.

Г-н АЛЬ-ФАРА (Лига арабских государств) (говорит по-арабски): Позвольте мне выразить Генеральной Ассамблее и всем остальным органам Организации Объединенных Наций нашу признательность за то, что они играют все более активную роль в сохранении концепции Организации Объединенных Наций и действенности Устава Организации и Соглашения, заключенного между ней и страной пребывания, а также в

(Г-н аль-Фара, Лига Арабских государств)

обеспечении права всех государств, организаций и национально-освободительных движений назначать своих представителей для участия в работе сессий Генеральной Ассамблеи.

Я прибыл сюда из Туниса для того, чтобы выслушать заявление, с которым г-н Ясир Арафат намерен выступить от имени палестинского народа в ходе обсуждения вопроса о Палестине в Генеральной Ассамблее. Я даже намеревался от имени Лиги арабских государств выразить Соединенным Штатам Америки, президенту, правительству и народу этой страны нашу признательность за то покровительство, которое они оказывают г-ну Ясиру Арафату. Я собирался дать высокую оценку тому, что Соединенные Штаты соблюдают ту традицию, своими корнями уходящую в исторический опыт Соединенных Штатов, которым американский народ справедливо гордится и который нашел свое воплощение в конституции Соединенных Штатов. Свобода слова, свобода печати и собраний – это те ценности, которые вдохновляли отцов-основателей Соединенных Штатов Америки.

Я даже собирался выразить Соединенным Штатам нашу признательность за то, что они проявляют готовность охранять эти права.

К сожалению, находясь в лондонском аэропорту на пути в Нью-Йорк, я узнал о том, что страна пребывания, в нарушение своих международных правовых обязательств по Соглашению о Центральном учреждении, приняла решение отказать в предоставлении г-ну Ясиру Арафату испрошенной им въездной визы.

Всем известно, какие события за этим последовали. Мы не могли себе и представить, что подобное будет иметь место. В самом деле, мы всегда считали Соединенные Штаты могущественным государством, которое несет особую ответственность – ответственность страны пребывания; мы считали, что Соединенные Штаты не позволят Израилю, государству-агрессору лишать Организацию освобождения Палестины (ООП) права принимать участие в обсуждении в данной международной Организации вопроса о Палестине.

Нашу точку зрения разделяет весь мир, в том числе и американский народ, который известен своей мужественной позицией по вопросу о защите прав человека, нашу точку зрения разделяют и средства информации всего мира, которым я хотел бы в этой связи воздать должное, а также поблагодарить их за то, что они объективно освещали упомянутые события.

(Г-н аль-Фара, Лига Арабских государств)

Весь мир выразил неприятие позиции Соединенных Штатов. Сам Генеральный секретарь, г-н Перес де Куэльяр выразил свое сожаление по поводу позиции Соединенных Штатов, которая не соответствует их обязательствам как страны пребывания; Генеральный секретарь также отметил незаконность отказа в предоставлении визы.

Генеральный секретарь Лиги арабских государств г-н Шедди Клиби назвал эту акцию "попыткой заставить замолчать голос мира". Подавляющее большинство государств, народов и правительств осудили эту акцию.

Шестой комитет, правовой комитет, представил проект резолюции, который в настоящее время находится на рассмотрении Ассамблеи; этот проект резолюции был принят подавляющим большинством голосов, причем против него голосовали лишь Соединенные Штаты и Израиль, а Соединенное Королевство воздержалось.

Поддаваться нажиму со стороны сионистского лобби и, таким образом, отвергать призыв международного сообщества к тому, чтобы дать возможность г-ну Арафату изложить свою позицию, не в интересах Соединенных Штатов, которые несут особую ответственность по отношению к Организации Объединенных Наций. Поступая подобным образом, Соединенные Штаты показали свою пристрастность в этом вопросе в пользу только одной стороны – Израиля.

Сознают ли Соединенные Штаты, что своим решением они, по сути дела, вовлеки в этот конфликт на умеренные силы арабского мира, то есть своих друзей в этом регионе, а также умеренные силы непосредственно в Палестине, которые представляет г-н Ясир Арафат?

Как нам следует понимать шаг, предпринятый Соединенными Штатами; какой вывод мы можем сделать из него, кроме как тот, что сдержанная линия арабских стран обходится им дорого и влечет за собой санкции, а экстремизм Израиля всячески поощряется?

Разве соответствует интересам Соединенных Штатов поддерживать израильскую политику, политику, в соответствии с которой сдержанность приносится в жертву экстремизму, в соответствии с которой Израиль имеет возможность продолжать свою оккупацию и проводить и впредь свою экспансионистскую линию?

(Г-н аль-Фара, Лига Арабских
государств)

Решение, принятое правительством Соединенных Штатов, наносит серьезный удар по мирным усилиям и по политике сдержанности; оно представляет собой вызов тем арабам, которые делали ставку на эффективное и конструктивное сотрудничество Соединенных Штатов Америки. Таковы последствия того, что г-н Джордж Шульц занял неверную позицию в этом вопросе.

(Г-н аль-Фара, Лига арабских государств)

В то время, когда международное сообщество, включая Соединенные Штаты, предпринимает усилия по установлению подлинного мира в регионе, своими действиями Соединенные Штаты помогают Израилю уклониться от усилий по достижению мира и не выполнять резолюции, результатом осуществления которых является само его создание.

Действительно удивляет тот факт, что Соединенные Штаты Америки расстилают красную ковровую дорожку для террориста Шамира и приветствуют его в Вашингтоне, в своей столице, как будто они гордятся его продолжающейся политикой терроризма в отношении народа Палестины, и в то же время делают невозможным посещение г-ном Ясиром Арафатом штаб-квартиры Организации Объединенных Наций.

Сопротивление г-на Арафата израильской оккупации аналогично сопротивлению Вашингтона британской оккупации. Памятник Джорджу Вашингтону в столице Соединенных Штатов символизирует обретение независимости в результате действий и борьбы, ибо она не может быть достигнута в результате одного лишь желания.

Неоднократно повторялось, что история палестинского вопроса – это история упущенных возможностей. Но разве не правда, что эти возможности были упущены потому, что на пути палестинцев воздвигались препятствия. Американское решение является еще одним таким препятствием. В намерения г-на Арафата входило лишь желание развеять все существующие сомнения в отношении решения, принятого на конференции в Аלקире. Стремлением же г-на Джорджа Шульца было путем заговора молчания против палестинцев создать еще одну утерянную возможность. Мы убеждены, что ему не будет позволено сделать это.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты весьма серьезно относятся к своим обязательствам принимающей страны. Мое правительство в обычном порядке выдавало визы другим членам Организации освобождения Палестины (ООП), которым в соответствии с американскими законами в любом другом случае в выдаче виз было бы отказано, тем самым обеспечивая возможность для того, чтобы мнение Организации освобождения Палестины могло быть услышано в Организации Объединенных Наций. Поэтому мое правительство не согласно с тоном и смыслом проекта резолюции и будет голосовать против него.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Соединенные Штаты подробно разъяснили причины отказа выдать визу г-ну Арафату на 51-м заседании Шестого комитета и на заседании Комитета по сношениям со страной пребывания, состоявшемся 28 ноября. Мы считаем эти причины вескими и остаемся при своем решении.

Короче говоря, решение об отказе выдать визу г-ну Арафату находится в полном соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов Америки относительно месторасположения центральных учреждений Объединенных Наций, а это включает наше право обеспечивать нашу национальную безопасность, такое право уже имело прецедент и широко признается в качестве неотъемлемого права любого принимающего государства защищать интересы своей национальной безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Позиции делегаций относительно рекомендаций Шестого комитета были разъяснены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегаций на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

Прежде чем я предоставлю слово первому оратору для разъяснения мотивов голосования до голосования, я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи, что относительно пункта 5 постановляющей части проекта резолюции, рекомендуемого Шестым комитетом в пункте 6 его доклада (A/43/900), было предложено, чтобы датой в пункте 5 проекта резолюции было 1 декабря 1988 года.

Если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Следовательно, мы согласились, что датой, которая оговаривается в пункте 5, будет 1 декабря 1988 года.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотели бы разъяснить мотивы своего голосования до голосования.

Позвольте мне напомнить делегатам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться делегациями с места.

Г-н НОГЕЙРА БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-английски): В связи с рассмотрением доклада Комитета по сношениям со страной пребывания (A/43/900) я хотел бы официально заявить, что Бразилия готова полностью поддержать проект резолюции, содержащийся в этом докладе, принять который Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее.

Коллективная озабоченность и требование, изложенные в проекте резолюции, были отдельно изложены два дня назад Бразилией в пресс-коммюнике, опубликованном в Бразилиа 28 ноября. Текст этого коммюнике гласит:

"Бразилия с тревогой узнала о том, что правительство Соединенных Штатов отказалось выдать въездную визу г-ну Ясиру Арафату, руководителю Организации освобождения Палестины (ООП), который намеревается выступить в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Как известно и в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи (1974), Организации освобождения Палестины предоставлен статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций, и она пользуется соответствующими правами, вытекающими из этого статуса. Возведение препятствий, которые делают невозможным выступление ее руководителя перед Генеральной Ассамблеей, создает угрозу не только для прав наблюдателя, но также подрывает принцип свободы слова, что является самой сутью этого самого высокого международного форума.

Правительство Бразилии не может не выразить сожаления по поводу решения отказать в выдаче визы палестинскому руководителю и выражает надежду, что это решение будет пересмотрено, с тем чтобы оно отвечало юридическим обязательствам, принятым на себя принимающей страной".

(Г-н Ногейра Батиста, Бразилия)

Будем надеяться, что компетентные власти Соединенных Штатов серьезным образом примут во внимание коллективное обращение Генеральной Ассамблеи, в отношении которого сейчас будет проведено голосование, и что с учетом этого обращения эти власти смогут выдать г-ну Арафату въездную визу, что позволит Генеральной Ассамблее заслушать председателя Организации освобождения Палестины в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы заслушали последнее выступление с объяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, представленному Шестым Комитетом по пункту 6 его доклада (A/43/900).

Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

Согласно жеребьевке, проведенной Председателем, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 151 голосом против 2 при одном воздержавшемся
(резолюция 43/48).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителям, которые хотели бы выступить с объяснением мотивов голосования.

Г-н ТАРУИ (Япония) (говорит по-английски): Моя делегация считает, что в свете тесных отношений сотрудничества, существующих между США – страной пребывания, и ООН с момента создания Организации, было бы желательно, чтобы определенные разделы только что принятой резолюции были бы сформированы более надлежащим образом. Тем не менее мы сожалеем по поводу того, что Председателю Организации освобождения Палестины не была предоставлена возможность выступить на этой сессии Генеральной Ассамблеи, и поэтому мы проголосовали за проект резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово представителю Греции, который выступит от имени двенадцати государств – членов Европейского сообщества.

Г-н РУКУНАС (Греция) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени двенадцати государств – членов Европейского сообщества с объяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции. Двенадцать государств Сообщества с тревогой отмечают отказ правительства США предоставить въездную визу г-ну Ясиру Арафату, Председателю Организации освобождения Палестины, с тем чтобы он смог прибыть в Центральные учреждения ООН и выступить в Генеральной Ассамблее по вопросу о Палестине.

Двенадцать государств убеждены в том, что в соответствии с Соглашением о месторасположении Центральных учреждений, а также заключением Юрисконсульта Организации Объединенных Наций г-ну Арафату необходимо предоставить возможность выступить в Генеральной Ассамблее в Нью-Йорке.

Двенадцать государств также твердо убеждены в том, что в этот решающий момент в развитии событий на Ближнем Востоке очень важно не подрывать роли Организации Объединенных Наций как форума, в рамках которого лидеры сторон конфликта могли бы выразить свою позицию по данному вопросу. Кроме того, двенадцать государств считают необходимым сохранять и развивать тот положительный импульс, который был создан благодаря недавним решениям Национального совета Палестины. Двенадцать государств призывает правительство Соединенных Штатов рассмотреть юридическую аргументацию и пересмотреть свое решение.

Сэр Криспин ТИКЕЛЛ (Соединенное Королевство) (говорит по-английски):

Постоянный представитель Греции, выступая от имени двенадцати государств – членов Европейского сообщества, изложил позицию моей делегации по этому вопросу в Ассамблее.

Помимо этого моя делегация имела возможность 2 дня назад выразить свою позицию в Комитете по сношениям со страной пребывания, а также вчера в Шестом комитете. Сейчас я хотел бы вкратце повторить некоторые моменты, которым мы придаем особое значение.

Я хотел бы со всей ясностью заявить, что по мнению правительства Великобритании, г-ну Ясиру Арафату, Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, должна была быть предоставлена возможность прибыть в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В этом состоит юридическое обязательство Соединенных Штатов Америки. Моя делегация поддерживает мнение, высказанное по этому вопросу Юрисконсультom Организации Объединенных Наций.

Но несмотря на то, что по нашему мнению Соединенным Штатам надлежит проявить уважение к ООН, мы также считаем, что и Организация Объединенных Наций должна проявить уважение к США. Такое взаимное уважение следовало отразить в тексте только что принятой Ассамблеей резолюции.

Вчера мы взяли на себя труд выработать такие формулировки, которые, не затрагивая существа проекта резолюции, позволили бы нашей делегации проголосовать за него. К сожалению, авторы проекта не выразили готовности согласиться с нашими предложениями. Поэтому мы воздержались при голосовании.

Г-н ФОРТЬЕР (Канада) (говорит по-английски): Канада проголосовала за только что принятую резолюцию, чтобы тем самым выразить нашу обеспокоенность в связи с решением, принятым страной пребывания 26 ноября 1988 года. Канаду главным образом волнует один вопрос, и он соответствует первому конкретному шагу, рассматриваемому в этой резолюции, а именно, пересмотрят ли Соединенные Штаты свое решение.

В этой связи мы хотели бы официально заявить о том, что у нас имеется ряд оговорок по поводу формулировок резолюции. В частности, мы считаем, что формулировки пунктов 2 и 3 постановляющей части могли бы быть более конструктивными.

Г-н БОРЭМ (Австралия) (говорит по-английски): Австралия проголосовала за только что принятый Ассамблеей проект резолюции. Австралия согласна с принципами, содержащимися в этой резолюции. Однако Австралия предпочла бы, чтобы в пункте 2 постановляющей части не использовалось слово "Deplores" ("Сожаление").

Министр иностранных дел и торговли Австралии сенатор Гзрет Эванс, выступая 28 ноября в австралийском парламенте, сказал, что:

"Правительство Австралии выражает сожаления "regrets" по поводу решения администрации США отказать в визе Председателю ООП Ясиру Арафату, что позволило бы ему выступить на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН".

Австралия считает, что было бы более целесообразно использовать в этом контексте слово "regrets" (выражает сожаление). У Австралии также имеются оговорки в отношении целесообразности использования Генеральной Ассамблеей формулировок, содержащихся в пятом пункте преамбулы и пункте 3 постановляющей части и касающихся толкования Соглашения о Центральном учреждениях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): В соответствии с пунктом 5 только что принятой резолюции Ассамблея будет еще рассматривать этот вопрос. Учитывая, что пункт 137 остается на рассмотрении Шестого комитета, я хотел бы подтвердить, что Генеральная Ассамблея, в случае необходимости, рассмотрит этот вопрос в пятницу, 2 декабря.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ:

- а) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА (А/43/22)
- б) ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО КОНТРОЛЮ ЗА ПОСТАВКАМИ И ПЕРЕВОЗКАМИ НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ В ЮЖНУЮ АФРИКУ (А/43/44)
- с) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/43/682, А/43/699, А/43/786)
- д) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/43/802)
- е) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (А/43/L.30/Rev.1, А/43/L.31 и Corr.1, А/43/L.32 и Corr.1, А/43/L.33 и Corr.1, А/43/L.34 и Corr.1, А/43/L.35 и Corr.1, А/43/L.36 и Corr.1, А/43/L.37 и Corr.1, А/43/L.38, А/43/L.41, А/43/L.42)

Г-н МАТНАЙ (Израиль) (говорит по-английски): В течение многих лет представители государства Израиль поднимались на эту трибуну, чтобы выразить категорическое осуждение Израилем системы апартеида Южной Африки. Сегодня я присоединяюсь к моим предшественникам, чтобы вновь заявить о том, что Израиль категорически выступает против апартеида и отвергает его. Мы осуждаем его, как и расизм, во всех его формах. Он является воплощением самой жестокой бесчеловечности. Это моральное зло высшего порядка. Ему нет места в нашем мире. Его необходимо уничтожить, где бы и когда бы он ни возникал.

Для государства Израиль и его граждан этот вопрос имеет особое значение. Около 40 лет назад 6 миллионов евреев, одна треть всех евреев в мире, были уничтожены в печах нацистских лагерей смерти из-за нацистского расизма. Они были убиты только за то, что были евреями. И даже до этого самого страшного часа в истории человечества еврейский народ в течение столетий страдал от преследований и угнетения в результате проявлений расизма.

Этот мучительный исторический опыт лежит в основе нашего безоговорочного неприятия системы апартеида Южной Африки, а также всех других форм расовой дискриминации во всем мире. В Иерусалиме наш парламент — кнессет — принял ряд

резолюций, осуждающих апартеид. Правительство Израиля и его руководители, как раньше, так и сейчас, решительно осуждают апартеид. Наши представители во всем мире подписали совместные коммюнике с африканскими лидерами в поддержку нашей оппозиции апартеиду. Мы неоднократно заявляли о своей четкой позиции в различных органах и учреждениях Организации Объединенных Наций.

За последние годы правительство Израиля предприняло дальнейшие шаги. Оно приняло ряд мер и ввело санкции против Южной Африки, проводя ту же политику, которую проводит большинство западных демократий. Эти меры были введены в марте 1987 года, и правительство Израиля продолжает ограничивать свои отношения с Южной Африкой. Вкратце эти меры включают: запрет на капиталовложения в Южной Африке; разрыв всех культурных связей с теми организациями в Южной Африке, которые каким-либо образом связаны с режимом апартеида; совсем недавно Израиль наказал своих спортсменов, принявших участие в спортивных соревнованиях в Южной Африке; запрет на всякое научное сотрудничество; ограничение развития туризма; запрет на использование израильских портов для транзита судов в Южную Африку и из нее.

Помимо этого, правительство Израиля учредило специальный фонд для осуществления в Израиле программ подготовки кадров из числа представителей черного населения Южной Африки в таких областях, как образование, культура и социальное развитие.

Важно также отметить, что укрепляются связи между Израилем и черным населением Южной Африки. Генеральная федерация труда Израиля, хистадрут, дала указание своим компаниям и конгломератам прекратить связи с Южной Африкой и развивать отношения с профсоюзами черного населения Южной Африки. К концу 1988 года в Израиль должны прибыть более 100 стажеров из числа черного населения Южной Африки для участия в различных курсах в области кооперативного развития в институте афро-азиатских исследований и в центре Маунт Кармель, занимающемся социальным развитием. Самый последний важный курс по теме "Роль народных организаций в развитии национальных общин" предусматривает участие 25 черных студентов Южной Африки. Израиль является одной из тех немногих стран, которые организуют подобные конструктивные курсы и курсы подготовки специалистов. Мы призываем все государства последовать нашему примеру и организовать подобные курсы в своих соответствующих странах.

(Г-н Матнай, Израиль)

Более того, в соответствии с традицией прошлых лет в течение 1988 года Израиль посетили целый ряд выдающихся черных лидеров Южной Африки. Израиль является одной из тех немногочисленных стран, которые выразили свой протест властям Южной Африки в связи с их попыткой заглушить голос оппозиции "Уикли Мейл". Редактор счел необходимым выразить признательность Израилю за предпринятые им действия.

Израиль уверен, что эти конкретные меры будут и впредь в значительной мере способствовать международной борьбе против апартеида и послужат делу обеспечения мира и гармонии между всеми слоями южноафриканского населения. Правительство Израиля также готово сотрудничать с другими странами в деле развития программ подготовки кадров для представителей черного населения Южной Африки.

Израиль, таким образом, находится на правильном пути, предпринимая решительные шаги в борьбе против апартеида, и он будет и в будущем осуществлять меры в этом направлении.

(Г-н Матнай, Израиль)

Мы благодарим тех членов Специального комитета против апартеида, которые, наконец, увидели и отметили позитивные шаги, предпринятые Израилем. Однако я не могу не отметить то, что стало ежегодным ритуалом в ходе этих прений. Мы здесь собрались с целью обсудить беспокоящий всех вопрос апартеида, но выполнению этой важнейшей цели постоянно вредит периодически появляющаяся тенденция помешать этому обсуждению путем оскорбительных и ничем не обоснованных нападок в адрес моей страны. Нас опять "почтили" специальным докладом и специальной резолюцией, которая лживо обвиняет Израиль в особых связях с Южной Африкой. До тех пор пока Специальный комитет не сочтет, наконец, нужным решить, что нет места дискриминации, обвинениям, оскорблениям и открытой фальсификации, мы считаем себя обязанными просить государства-члены проголосовать против проекта резолюций, касающихся отношений между Израилем и Южной Африкой, и против любого проекта резолюции, в котором цинично указывается только Израиль.

С самого начала этих прений делегации ряда арабских стран, как и следовало ожидать, сделали ряд заявлений, которые, как предполагалось, пролили свет на так называемые особые отношения между Израилем и Южной Африкой. Нас до исступления обвиняют в связях с Южной Африкой; это все сфабрикованные и лживые сведения. Неважно, что ни одно из этих обвинений никогда не было доказано; истина в этих прениях мало чего стоит.

Наиболее печальный результат кампании арабских стран по дискредитации Израиля ощущают страны, борющиеся против апартеида. Нападки со стороны арабских государств на Израиль лишь превращают эту борьбу против апартеида в нечто тривиальное. Для арабских представителей, которые обвиняют Израиль и манипулируют этим вопросом, стараясь заработать себе политический капитал, проблема апартеида является лишь еще одной пропагандистской уловкой с целью эскалации кампании против моей страны.

Но виден свет в конце тоннеля. С каждым годом становится все яснее, что арабская кампания, имеющая целью вбить клин в отношения между Израилем и черной Африкой, терпит неудачу. Различные арабские государства обнаруживают, что Африку нельзя сбить с толку извращением фактов, удобным искажением правды и открытой ложью. Лживость арабов постепенно обнажается. Публично арабские страны испытывают все большие трудности в оказании давления на африканские страны, чтобы последние

(Г-н Матнай, Израиль)

не возобновляли свои связи с Израилем. В частном общении представители африканских стран просто сыты по горло циничной манипуляцией вопроса апартеида некоторыми арабскими странами в политических целях.

В ходе имевших место в прошлом прений моя делегация рассмотрела и опровергла каждое выдвинутое против нас голословное утверждение. Наша торговля с Южной Африкой мизерна – менее 1 процента, по данным Международного валютного фонда (МВФ). Генеральный секретарь лично заявил, что идея сотрудничества между Израилем и Южной Африкой в ядерной области абсурдна. Моя делегация также рассмотрела вопрос о так называемой афро-арабской солидарности. В предыдущих выступлениях мы отмечали уровень развития арабской работорговли в Африке и ее все еще ощущаемое наследие. Мы информировали государства-члены об успехах Ливии в вербовке ООП и других арабских наемников для оказания помощи Ливии в ее войне против Чада. В прошлом году представитель Чада подтвердил использование Ливией террористов ООП в войне против его страны.

В ходе имевших место в прошлом прений моя делегация обращала также особое внимание на значительный объем торговли нефтью между некоторыми арабскими государствами и Южной Африкой. Постоянные усилия со стороны правительств определенных арабских стран скрыть свою собственную торговлю с Южной Африкой, чтобы исключить ее обнародование, сыграло главную роль в арабской кампании, направленной на раздувание якобы имеющих место отношений между Израилем и Южной Африкой.

В прошлом и позапрошлом годах мы подготовили подробный доклад по этой торговле нефтью. Наши источники были безукоризненны: Исследовательское бюро по вопросам судоходства, находящееся в Нидерландах и выступающее против апартеида, и Реестр английского Ллойда, издаваемый в Лондоне. Результаты нашего исследования были устрашающими: с 1980 по 1984 год доходы от экспорта нефти из арабских стран в Южную Африку достигли почти 10 млрд. долл. США. С момента нашего прошлого доклада Исследовательское бюро по вопросам судоходства выпустило новый доклад, датированный сентябрем 1988 года. Его исследования показывают, что ничего не изменилось. Это ясно свидетельствует о том, что за восемь лет, с 1979 по 1987 год более 50 млн. тонн неочищенной нефти были доставлены из Персидского залива в Южную Африку. Это, безусловно, является прямым нарушением эмбарго против Южной Африки.

(Г-н Матнай, Израиль)

Моя делегация также хочет обратить внимание государств-членов на доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку (А/43/44). В нем называется ряд арабских стран, участвующих в поставках нефти в Южную Африку.

К сожалению, эти тревожные факты, как представляется, не имеют никакого значения. Израиль продолжает быть козлом отпущения. Его одного обвиняют в деятельности, которой он никогда не занимался. Его судят, исходя из критериев двойных стандартов.

Апартеид слишком большое зло, чтобы им цинично манипулировали посредством кампании клеветы и злословия и использовать в качестве инструмента всепоглощающей ненависти против моей страны. Вместо этого следует объединиться на благо всего человечества в общих усилиях стереть с лица земли апартеид и все другие формы дискриминации и нетерпимости, которые порочат наш мир*.

Г-н ДЖАЙЯ (Бруней Даруссалам) (говорит по-английски): Философия апартеида делит людей на категории в зависимости от цвета кожи – кожного пигмента – и приводит к твердому убеждению, что белое меньшинство в Южной Африке имеет право из-за цвета своей кожи управлять страной, в то время как черное большинство живет в специально отведенных местах и в ужасающих условиях. Это – система негуманного подавления чернокожих, система, которая является оскорблением человеческой расы и должна была быть давно запрещена.

Тем не менее каждый год государства-члены, присутствующие на этой Ассамблее, вынуждены рассматривать этот вопрос, и нынешний год не исключение. Мы принимаем резолюцию за резолюцией, осуждающие порочную политику режима апартеида, и неоднократно заявляли о своей солидарности с угнетенным народом Южной Африки. Все, что надо сказать по этому вопросу, было сказано. Однако нам следует помнить, что мы никогда не должны ослаблять своего внимания, поскольку это только продлит и усилит упрямство и наглость режима апартеида. Мы никогда не должны рассматривать наши прения по этому вопросу как нечто ритуальное, так как мы твердо убеждены в

* Г-н Бранко (Сан-Томе и Принсипи), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Джайя, Бруней Даруссалам)

том, что международное сообщество несет моральную ответственность за то, чтобы победила справедливость. Черному населению должно быть разрешено осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и самому решать свое будущее.

Даже сейчас, когда мы обсуждаем этот вопрос, к многострадальному народу Южной Африки по-прежнему применяются драконовские меры, навязанные тираническим режимом. В июне этого года режим Претории продлил в стране действие чрезвычайного положения еще на год. Это является еще одной яркой иллюстрацией того, что режим непреклонен в своей политике "апартеид сегодня, апартеид навсегда".

Злодеяния совершаются не только против черного населения Южной Африки, но и против народов соседних независимых африканских "прифронтовых" государств. Моя делегация полностью осознает тот факт, что апартеид не является проблемой лишь Южной Африки; расистская, агрессивная политика режима Претории серьезно подрывает мир и безопасность региона Юга Африки и угрожает международному миру и безопасности.

Бруней Даруссалам неизменно выступает против апартеида, и сегодня опять я вновь заявляю о нашем безоговорочном и твердом осуждении апартеида во всех его формах и проявлениях. Министр иностранных дел Бруней Даруссалама в своем выступлении в общих прениях в прошлом месяце в этом самом зале призвал международное сообщество продолжать и впредь политическое и экономическое давление на Южную Африку с целью уничтожить его политику апартеида. Мы будем прочно стоять на своей позиции до тех пор, пока этой отвратительной системе не будет положен конец. Только путем полной отмены этой системы угнетенный народ Южной Африки добьется победы в своей бесстрашной борьбе.

В заключение моя делегация хотела бы высоко оценить восхитительную приверженность и неослабные усилия Специального комитета против апартеида под руководством г-на Жозефа Н. Гарбы по достижению нашей благородной цели. Мы должны активизировать наши действия против этой отвратительной системы и облегчить страдания наших братьев.

Г-н ТИХАНКИ (Филиппины) (говорит по-английски): Через неделю мы будем праздновать сорокалетнюю годовщину Всеобщей декларации прав человека. Вот уже 40 лет Декларация является краеугольным камнем всего свода документов по правам человека, которые были тщательно разработаны и приняты нашей Организацией с тем, чтобы служить основой благородных принципов и целей, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Невозможно опровергнуть тот факт, что в эти годы принципы, отраженные в Декларации, вдохновляли и по-прежнему вдохновляют принятие национальных конституций и законов, а также международных конвенций, которые гарантируют уважение основополагающих прав человека и достоинство человеческой личности после геноцида и морального произвола второй мировой войны.

Хотя эти достижения вполне могут служить основанием для заслуженного празднования годовщины Декларации, мы опечалены тем вопиющим фактом, что за 40 лет существования Всеобщей декларации прав человека не удалось добиться того, чтобы она коснулась жизни угнетенного черного населения Южной Африки и подняла ее на более достойный уровень из-за бесчеловечной политики апартеида, проводимой правительством этой страны.

В течение столь многих лет черное население Южной Африки безмерно страдает от дьявольских тисков апартеида, официально узаконенной системы расовой дискриминации, увековечиваемой расистским режимом Претории с целью сохранить превосходство белого меньшинства в стране.

С точки зрения южноафриканского правительства, основополагающие права, воплощенные в Декларации, не должны распространяться на черное население лишь потому, что оно имеет черный цвет кожи, что представляет собой вызывающую насмешку над высокими идеалами и принципами, во имя которых была создана Организация Объединенных Наций и за которые она выступает.

Создается впечатление, что вопрос о политике апартеида Южной Африки, которая осуждается всеми, рассматривается этим высоким органом уже целую вечность. Каждый год почти с момента создания Организации Объединенных Наций в ней ведутся прения и принимаются резолюции и решения, направленные на то, чтобы положить конец этой жестокой политике. Этот вопрос столь длительное время находится на повестке дня Генеральной Ассамблеи, что многие все чаще выражают опасения, что эти прения превратились в ежегодный бесплодный ритуал.

(Г-н Тиханки, Филиппины)

Однако Филиппины разделяют мнение многих других государств, что наши прения отражают непреклонную решимость государств – членов этой Организации бороться за ликвидацию апартеида, которому нет места в цивилизованном обществе и с ним невозможно более мириться.

Государства-члены должны проявить непреклонную политическую волю, подняться выше всех политических, экономических и других посторонних соображений для того, чтобы выиграть эту битву против угнетения, несправедливости и бесчеловечности.

Со времени прошлогодних прений по этому пункту положение в Южной Африке серьезно ухудшилось. Режим усилил свои репрессивные акты против многострадальных противников апартеида. Чрезвычайное положение, в результате которого многие погибли и тысячи, в том числе и дети, были заключены в тюрьмы, вновь было продлено. Под прикрытием чрезвычайного положения южноафриканские власти открыто возобновили свою политику крупномасштабного насильственного перемещения черного населения, направленного на совершенствование своего плана укрепления своих так называемых "хоумлендов". Для того чтобы помешать распространению сообщений обо всех этих зверствах, были введены строгие ограничения на средства массовой информации как иностранные, так и местные. Были проведены отдельные выборы для белых и черных, все это направлено на то, чтобы лишить коренное африканское большинство его основных прав.

Этот перечень фактов очень длинный, бесконечный. Неужели борьба за свободу и равенство черных южноафриканцев будет бесконечной? Неужели мир и впредь будет недостижимым для многострадального черного населения Южной Африки и региона в целом?

Пора отказаться от этих фальшивых надежд, которые сулят обещанные Преторией реформы, которые являются не чем иным, как явными актами умиротворения.

Пора осознать, что, как показали события, убеждение не принесет плодов. Пора придавать большее значение уважению основных прав человека и основных свобод применительно ко всем людям без различия по признаку расы, цвета кожи, пола или религии, а не алмазам, урану, углю, золоту и другим благородным металлам.

Филиппины твердо убеждены в том, что пора проявить необходимую политическую волю, для того чтобы бороться с апартеидом и победить его. И это надо сделать уже сейчас. У международного сообщества есть только одно мирное средство вынудить правителей Претории ликвидировать апартеид, и этим средством является введение обязательных и всеобъемлющих санкций в соответствии с главой VII Устава.

(Г-н Тиханки, Филиппины)

Мы призываем членов Совета Безопасности выполнить свою ответственность в этом отношении. Только введение обязательных и всеобъемлющих санкций против Южной Африки заставит режим этой страны понять, что его постоянный и не поддающийся оправданию вызов резолюциям Организации Объединенных Наций, осуждающим политику апартеида, более не терпим.

Г-н МОХИУДДИН (Бангладеш) (говорит по-английски): Позором для нашего поколения является то, что в наше время и в наш век ценность мужчин и женщин определяется цветом кожи.

Еще большее вызывает возмущение тот факт, что мировое сообщество молчаливо и покорно попустительствует сохранению такой порочной несправедливости.

Апартеид является одиозной системой, которую надлежит ликвидировать. Нас поражает то, что и сейчас есть много людей, для которых сложившееся положение является приемлемым. Мы с горечью видим, что по-прежнему многие считают, что реформы могут придать респектабельность этой системе.

Этого не может произойти. Апартеид нельзя реформировать. Необходимо ликвидировать его целиком и полностью. В противном случае он по-прежнему будет подтачивать человеческое общество подобно метастазам раковой опухоли. Если Претория не пойдет на это по доброй воле, мир должен заставить ее это сделать.

Каждый просроченный час приносит дополнительную боль. Каждый просроченный день усиливает страдания. Я говорю не только о тысячах, которые подобно Манделе томятся в заключении в тюрьмах Южной Африки; я говорю о всем народе, находящемся в тюрьме. Мы не можем отказывать ему в справедливости, откладывая ее торжество на неопределенное время. Зло, с которым не борются, есть зло, которому попустительствуют.

Устав Организации Объединенных Наций воплощает в себе чаяния нашего поколения. Поэтому он должен укреплять нашу веру в наиболее сокровенные идеалы нашей эпохи, согласно которому все люди рождаются равными. Претория, безусловно, отвергает этот идеал. Мы убеждали Южную Африку. Мы спорили с ней. Мы упрашивали ее, обращались к ней с призывами. Мы испытали все мирные ненасильственные средства, кроме одного – всеобъемлющих обязательных санкций. Могут ли когда-либо еще сложиться обстоятельства, более соответствующие осуществлению меры, предусмотренной главой VII Устава.

(Г-н Махиуддин, Бангладеш)

С нашей точки зрения, существует по меньшей мере четыре основных области, в которых мы должны отказаться от любых контактов с Южной Африкой:

Во-первых, мы все без исключения должны воздерживаться от поставок Южной Африке оборудования и технологий, которые, каковым бы ни было их заявленное назначение, могли бы укрепить ее военный потенциал. Сюда должны входить предметы такого двоякого назначения, как компьютеры, радары и электронное оборудование.

Во-вторых, режиму не должны предоставляться такие товары первой необходимости, как нефть и газ, которые могли бы поддерживать его. Специальный комитет против апартеида должен проявлять крайнюю бдительность с тем, чтобы при обнаружении каких-либо торговых фирм, неэтично стремящихся извлечь выгоду из таких поставок, всемирно разоблачать их.

В-третьих, должны быть приостановлены все финансовые потоки в Южную Африку, будь то капиталовложения, кредиты или займы, и независимо от того, частные они или правительственные. Мы приветствуем тех, кто прекратил предоставлять займы Южной Африке.

В-четвертых, должны быть сведены к минимуму гуманитарные отношения с Южной Африкой, такие, как спортивные контакты или посещения этой страны. Психологическое воздействие изоляции велико. У меня нет сомнения в том, что оно содействовало бы достижению нашей цели.

Против подобных мер выдвигаются такие аргументы, как то, что они увеличат страдания черного большинства. Однако это большинство проявляет убежденность, что оно готово подвергнуться таким трудностям ради того, чтобы в будущем жить с достоинством и честью. И оно действительно право. Я являюсь выходцем из страны – Бангладеш, – народ которой отдал много пота, крови и слез за свою свободу. И теперь он об этом не жалеет. Жертвы, отданные за свободу, делают ее еще более высокоценимой.

Бангладеш присоединяется к гласу тех, кто недвусмысленно требует немедленного освобождения Преторией всех заключенных, находящихся под арестом, и тех, на кого наложены различные ограничения. Средствам массовой информации должно быть позволено объективно освещать происходящие события. Все дискриминационные законы должны быть отменены и всем рабочим предоставлено право участвовать в профсоюзном движении. Должна быть уничтожена система бантустанов. С юга Анголы должны быть

(Махиуддин, Бангладеш)

выведены все мародерствующие южноафриканские войска. Претория должна начать политический диалог с истинными лидерами большинства населения с целью создания представительного правительства. Южная Африка должна ответить на настоятельные призывы всего мира, отраженные в резолюциях Организации Объединенных Наций, или же она должна быть исключена из членов мирового сообщества как презренный отверженный.

Мы призываем меньшинство в Южной Африке отвернуться от своего отвратительного режима. Тогда, несомненно, их совесть будет значительно чище. Мы заверяем их в нашей полной поддержке и сотрудничестве при оказании помощи в развитии гармоничных отношений с большинством. Это может быть и должно быть сделано. Это задача, за решение которой должны взяться вместе все общины Южной Африки, с тем чтобы они могли вместе мирно наслаждаться всеми благами их обильной и щедрой земли.

Южная Африка – это пятно на нашей совести. И поставило это пятно бессмысленное поведение безумного, безответственного расистского режима. Человечество не может всю жизнь нести на себе это тяжкое бремя вины.

Наше дело – действовать, и действовать согласованно с тем, чтобы снять с себя этот груз. Наши действия, возможно, не принесут плодов сегодня, или даже завтра, но они внесут свой вклад в этот процесс, и, скорее всего, если мы действительно постараемся, нам удастся реабилитировать себя перед потомками.

Г-н ВАСИЛЬЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Организация Объединенных Наций поставила одной из своих неотложных задач ликвидацию расистского режима в Южной Африке, основанного на политике апартеида. Его несовместимость с нормами общечеловеческой морали и международного права очевидна. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций неоднократно подтверждала, в том числе в резолюции 42/23 С, что апартеид является преступлением против человечества и представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Но несмотря на растущее возмущение всех честных людей, апартеид продолжает существовать. Более того, растет число жертв террора и репрессий, посредством которых расисты Претории пытаются подавить массовые выступления населения Южной Африки, добивающегося элементарных человеческих прав.

Только за последнее время Советом Безопасности, другими органами принят ряд резолюций, в которых решительно осуждены политика и практика режима апартеида, массовые аресты и убийства, совершаемые расистами, содержатся настоятельные

(Г-н Васильев, Белорусская ССР)

требования освободить всех политических заключенных. В них также подчеркивается, что справедливое и долговременное решение проблемы Южной Африки возможно лишь на основе полного искоренения апартеида и создания объединенного, многорасового и демократического государства. Именно за построение такого общества ведут борьбу патриотические силы Южной Африки и, в первую очередь, их признанный авангард – Африканский национальный конгресс.

В докладе Специального комитета против апартеида подчеркивается, что:

"... расистский режим Претории расширил масштабы своих репрессий в Южной Африке, стремясь уничтожить любую форму оппозиции в стране и навязать свою схему политического устройства". (A/43/22, пункт 183).

Это выразилось в том, что режим Претории в феврале этого года наложил запрет на политическую деятельность ряда массовых демократических организаций, включая Объединенный демократический фронт и Конгресс южноафриканских профсоюзов. Была подвергнута аресту группа церковных деятелей, которая направлялась в парламент, чтобы выразить протест по этому поводу и потребовать отмены решения. Запрет деятельности оппозиционных демократических организаций еще раз показывает действительное лицо расистского южноафриканского режима, старающегося полностью подавить всякое прогрессивное движение в стране.

Эти действия расистского режима единодушно и решительно осуждены самыми широкими кругами международной общественности в ходе рассмотрения этого вопроса на заседаниях Совета Безопасности в марте этого года. Их справедливо расценивают как новое проявление политического насилия, как еще одно звено в цепи преступлений расистского режима против народа собственной страны, как попрание общепризнанных принципов права и свободы.

В докладе Спецкомитета против апартеида, в выступлениях делегатов на текущей сессии содержатся многие факты, свидетельствующие об ухудшении положения в Южной Африке. Режим Претории возобновил и усилил чрезвычайное положение, распространив его на всю территорию Южной Африки. В результате этого фактически установлен комендантский час в городах с темнокожим населением, почти полностью запрещена деятельность органов печати, усилились произвольные массовые аресты, задержания без суда, пытки и убийства в тюрьмах многих африканских патриотов.

(Г-н Васильев, Белорусская ССР)

Однако массовые репрессии, насилия и резкие ограничения в условиях продолжающегося чрезвычайного положения оказались недостаточными для подавления народного гнева и протестов. Режим апартеида рассматривает дальнейшие законодательные меры, направленные на то, чтобы ужесточить свои действия против оппозиции.

С этой трибуны не раз указывалось, что режим апартеида не только причиняет огромные страдания народу Южной Африки, но и создал реальную угрозу всеобъемлющему миру и международной безопасности, проводя политику агрессии, дестабилизации и террора против независимых африканских государств.

Не секрет, что вызывающее поведение режима Претории объясняется прежде всего прямой и косвенной поддержкой ряда западных стран и их транснациональных корпораций.

Многие факты на этот счет содержатся в упомянутом докладе Специального комитета против апартеида. Здесь мне бы хотелось сослаться на слова Председателя Специального комитета против апартеида:

"Апартеид представляет собой самое большое надругательство над совестью человечества, и можно лишь удивляться тому, что страны, которые столь хорошо умеют ссылаться на права человека, закрывают глаза на неблагоприятные действия режима".

Нет сомнения в том, что сотрудничество определенных западных стран с режимом апартеида – главная причина срыва усилий мирового сообщества, направленных на эффективную изоляцию и бойкот этого режима.

Действия расистских властей Претории внутри и вне страны делают еще более актуальными требования Организации Объединенных Наций, других международных организаций, широкой международной общественности об усилении политического и экономического воздействия на апартеид.

Даже сторонники режима апартеида признают сегодня, что его конец является лишь вопросом времени. Постоянное чрезвычайное положение и углубление экономического кризиса со всей очевидностью свидетельствуют о неспособности этого режима найти политическое решение проблем страны.

От Организации Объединенных Наций ждут принятия новых, более эффективных и действенных мер, направленных на ликвидацию опасного очага колониализма, расизма и апартеида на юге Африки. В этой связи делегация Белорусской ССР полностью поддерживает растущее требование международного сообщества о безотлагательном применении к Южной Африке всеобъемлющих обязательных санкций и выступает за строгое соблюдение всеми государствами уже принятых Советом Безопасности решений, в частности, решения об установлении эмбарго на поставки оружия ЮАР.

Неукоснительно руководствуясь своей принципиальной позицией в отношении преступной политики апартеида, проводимой режимом Претории, Белорусская ССР строго соблюдает положения известных международных соглашений, соответствующих решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, направленных на ликвидацию этого позорного явления.

(Г-н Васильев, Белорусская ССР)

Подтверждением нашей принципиальной линии в отношении политики апартеида является тот факт, что Белорусская ССР стала одним из авторов пяти проектов резолюций по обсуждаемому Генеральной Ассамблеей вопросу. Делегация Белорусской ССР полностью поддерживает положение о том, что введение всеобъемлющих и обязательных санкций Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций явилось бы наиболее уместным и эффективным мирным средством для ликвидации апартеида и выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, которым угрожает и которые нарушает режим апартеида.

Белорусская ССР выступает на стороне народов юга африканского континента, за достижение там политического урегулирования, в поддержку борьбы народа Южной Африки за полную ликвидацию апартеида, за осуществление им его права на самоопределение в свободной, демократической, единой и нерасовой Южной Африке.

Г-н ТАНАСИЕ (Румыния) (говорит по-английски): Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в период, когда предпринимаются значительные усилия на двустороннем и многостороннем уровнях с целью оздоровления политической обстановки в мире. Организация Объединенных Наций могла бы внести важный вклад в создание новых возможностей для урегулирования споров, восстановления и укрепления мира и повышения шансов на то, что конфронтация уступит место сотрудничеству.

К сожалению, такие позитивные перемены происходят не во всех районах мира. В частности, это относится к Южной Африке, где положение продолжает ухудшаться. Первопричина такой ситуации, безусловно, лежит в сохранении режима апартеида, который международное сообщество объявило преступлением против человечества.

За время, прошедшее после введения чрезвычайного положения и последующего принятия других мер, произошло резкое расширение жестоких и проводимых огульно репрессивных акций против черного населения этой страны. Противников апартеида, борцов за свободу, лидеров и активистов организаций, ведущих борьбу с режимом, бросают в тюрьмы без суда и следствия. Южноафриканский режим продолжает незаконно оккупировать Намибию и осуществлять неспровоцированные акты агрессии против соседних государств.

(Г-н Танасие, Румыния)

Мы глубоко озабочены тем, что система апартеида во все большей степени бросает вызов самым основным правам человека и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Поэтому ликвидация апартеида стала первейшей целью и задачей всех государств – членов Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества.

Сейчас, более чем когда бы то ни было прежде, стало очевидно, что апартеид нельзя изменить с помощью реформ; его можно лишь осудить и полностью искоренить во всех его формах и проявлениях. Мир и стабильность в Южной Африке и во всем регионе могут быть обеспечены только через установление демократического режима, основанного на равенстве и полном и свободном осуществлении избирательного права для всего взрослого населения в единой и неразделенной Южной Африке.

Позиция Румынии в отношении апартеида хорошо известна. Мы неоднократно подтверждали ее в различных органах Организации Объединенных Наций и на других международных форумах.

Решительное осуждение политики и практики апартеида, активная солидарность с национально-освободительными движениями, борющимися за осуществление стремления своих народов к свободной и достойной жизни, являются краеугольным камнем позиции Румынии в этом вопросе.

Мы считаем, что ликвидация расизма и апартеида должна включать в себя соответствующие меры по обеспечению полного равенства в правах и обязанностях для всего населения этой страны. Для его осуществления необходимы также меры, которые были бы направлены на улучшение экономических, политических, социальных и культурных аспектов жизни всего населения, с тем чтобы можно было устранить глубокое неравенство, существующее в области занятости, питания, здравоохранения, жилищных условий и образования.

Мы считаем, что мировое сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны и впредь уделять первоочередное внимание программам, направленным на борьбу против политики расизма и апартеида.

Румыния решительно отвергает проводимые в Южной Африке так называемые реформы, которые далеко не способствуют отмене существующего там чрезвычайного положения. Мы призываем к отмене законов апартеида, ликвидации бантустанов, снятию запретов на деятельность всех политических организаций и партий, освобождению всех политических заключенных и возвращению всех политических изгнанников и борцов за свободу.

(Г-н Танасие, Румыния)

Используя все имеющиеся в ее распоряжении средства, Румыния оказывает активную поддержку народам, борющимся против апартеида, с тем чтобы они могли полностью реализовать свое право на свободное и независимое развитие. Нет сомнения в том, что ликвидация апартеида и обеспечение равных прав для всех людей являются требованием нашего времени. В моей стране существует твердое убеждение, что это единственный путь к реализации стремления народов к прогрессу, социально-экономическому развитию и миру. Румыния неизменно осуждала незаконную оккупацию Намибии и акты агрессии, неоднократно совершавшиеся расистским режимом Южной Африки против независимых африканских государств, и призывала покончить с ними и в полной мере проявить уважение к суверенитету, независимости и территориальной целостности африканских государств.

Румыния всегда уделяла большое внимание развитию дружественных отношений и сотрудничества с африканскими странами.

Мы считаем, что отмена политики апартеида и расовой дискриминации и создание благоприятных условий для свободного участия народов Южной Африки в формировании своего будущего представляют собой крупную задачу, которую предстоит решить мировому сообществу и которую следует должным образом учитывать при принятии эффективных мер со стороны Организации Объединенных Наций и мирового сообщества в целом.

(Г-н Танасие, Румыния)

Мы являемся свидетелями того, как все большее число государств – членов Организации Объединенных Наций высказываются в пользу принятия эффективных мер против политики апартеида и поддерживают справедливые требования африканских государств в отношении введения всеобъемлющих обязательных санкций против расистского режима Южной Африки.

В этой связи наша делегация хотела бы вновь заявить о том, что Румыния не поддерживает никаких связей с властями Южной Африки.

Поэтому нам представлялось бы вполне естественным, если бы международное сообщество и впредь уделяло первостепенное внимание выполнению программ, принятых Организацией Объединенных Наций в интересах борьбы с расизмом и апартеидом.

Делегация Румынии считает, что в нынешних обстоятельствах исключительно важно принимать активные меры к полной ликвидации политики апартеида, которая представляет собой вызов всему международному сообществу и создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы вновь, обращаясь к народу Южной Африки, заявить о том, что Румыния полностью поддерживает его борьбу за равноправие и свободу и испытывает к нему чувства боевой солидарности, мне также хотелось бы выразить наше убеждение в том, что усилия Организации Объединенных Наций, направленные на ликвидацию такого анахронизма, как политика апартеида, будут способствовать достижению этой высокой цели, будут способствовать ликвидации дискриминации и эксплуатации народа Южной Африки, что позволит ему в полной мере осуществить свои права на свободу и полное равенство.

Г-жа ЭНН ХЕРКУС (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Как Ассамблея отмечает уже давно, апартеид представляет собой беспрецедентное преступление. Премьер-министр нашей страны, выступавший в ходе общих прений, также напомнил нам об этом отвратительном явлении. Ни одно другое нарушение прав человека не объединяло подобным образом все человечество. Однако, к сожалению, события прошедшего года свидетельствуют о том, что режим меньшинства в Южной Африке, несмотря на всемирное осуждение, упорно не желает отказаться от системы апартеида.

Как и ожидалось, реакция Южной Африки на критику была негативной и неконструктивной. Ограничения свободы слова, свободы собраний, ассоциаций, движений и прессы были ужесточены и расширены. Режим вновь продлил введенное

(Г-жа Энн Херкус, Новая Зеландия)

чрезвычайное положение и предложил принять законодательные меры для ужесточения положений Закона о расселении этнических групп. Власти Претории твердят о политическом развитии общества. На самом же деле, смягчив некоторые незначительные элементы законодательства, обеспечивающего апартеид, они не коснулись основных устоев этой отвратительной системы.

Как и другие делегации, делегация Новой Зеландии призвала и призывает Преторию положить конец системе апартеида мирными средствами. Мы напрасно ждали от южноафриканских властей какого-нибудь намека на то, что они готовы вступить в конструктивные переговоры с авторитетными руководителями черного населения. Однако ничего подобного не произошло, и черное большинство в Южной Африке по-прежнему остается на положении чужестранцев в своей собственной стране и не имеет ни малейшей возможности влиять на свои собственные судьбы. Мы с удовлетворением отмечаем неослабные усилия, направленные на то, чтобы добиться перемен мирными средствами, которые предпринимают отдельные элементы в белой общине, понимающие невозможность сохранения статуса-кво. Но как совсем недавно показали муниципальные выборы, белое меньшинство еще не признало несправедливости того положения, которое сложилось в Южной Африке, и не признало необходимости положить конец системе апартеида. Нельсон Мандела, самый уважаемый руководитель Южной Африки, по-прежнему остается в заключении. В июле премьер-министр нашей страны совместно с премьер-министрами Австралии и Ирландии сделал заявление, в котором выражался призыв к безусловному освобождению Нельсона Манделы и отмене запрета на деятельность Африканского национального конгресса. Это послужило бы для всех людей, уважающих свободу и демократический процесс, недвусмысленным свидетельством того, что южноафриканское правительство готово добросовестно принимать участие в мирном урегулировании создавшегося положения путем переговоров.

Новая Зеландия отвергает апартеид и все связанные с ним концепции. Мы занимаем такую позицию, руководствуясь своим опытом, а также своими убеждениями, которые у нас сформировались в нашем многорасовом демократическом обществе. Реальное положение вещей таково, что апартеиду должен быть положен конец, и это должно привести к созданию многорасового государства, основанного на равенстве, отказе от дискриминации и взаимном уважении. Однако убедить южноафриканские власти отказаться от проводимой ими линии при помощи одних лишь слов не получается. Ясно,

(Г-жа Энн Херкус, Новая Зеландия)

что только усиление международного нажима на Южную Африку может убедить этот режим в необходимости осуществления перемен прежде, чем положение усугубится еще больше и в стране будет происходить еще большее насилие и кровопролитие. Международное сообщество обязано убедить южноафриканский режим в необходимости перемен. Наиболее вероятно, что нажим со стороны международного сообщества окажется эффективным в том случае, если меры будут носить целенаправленный характер, а также если они будут признаны и будут осуществляться всеми странами.

Новая Зеландия стремится к тому, чтобы объединиться с другими странами в усилиях, направленных на ликвидацию апартеида. Мы считаем экономические санкции эффективным средством для поддержания и наращивания нажима. Новая Зеландия уже осуществила все меры, рекомендованные Сообществом, а также осуществляет все меры, утвержденные Советом Безопасности, – как те, которые носят обязательный, так и те, которые носят добровольный характер. В самом деле, в результате санкций, введенных в апреле 1987 года, импорт Новой Зеландии из Южной Африки в период 1987–1988 годов существенно сократился. Новая Зеландия по-прежнему обязуется выполнять любые меры, согласованные Содружеством или Организацией Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем свое активное участие в работе Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку. Мы стремимся к повышению эффективности эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов, которые имеют для Южной Африки огромное значение.

Среди других принятых мер следует упомянуть соглашение, подписанное в 1985 году в Нассау, которое заложило основу для осуществляемых в настоящее время странами Сообщества мер против апартеида. Принятые в 1987 году в Оканагане заявление и программа действий в связи с проблемами юга Африки обеспечили дополнительные ориентировки. Новая Зеландия высоко оценивает деятельность Комитета министров иностранных дел Сообщества, который был создан для того, чтобы обеспечивать руководство деятельностью, направленной на достижение целей Сообщества в Южной Африке. К таким целям относится и более широкое, более строгое и активное осуществление экономических и иных мер.

Мы считаем, что для того, чтобы появилась более реальная надежда на подлинные перемены в Южной Африке, необходимо, чтобы эффективные меры предпринимались большим числом государств. Мы придерживаемся той точки зрения, что расходы, связанные с

(Г-жа Энн Херкус, Новая Зеландия)

осуществлением таких мер, должно нести все международное сообщество в целом. У нас есть все основания предполагать, что Южная Африка сделает все возможное для того, чтобы отстоять свою позицию. В прошлом она, к примеру, пренебрежительно относилась к обращенным к ней призывам со стороны здравомыслящих и умеренных сил, таких, как Группа видных деятелей Содружества. Более того, она предпочла вложить громадные средства в пропаганду в надежде, что ей удастся представить Южную Африку в условиях апартеида в выгодном свете.

Кроме того, реакция Претории на протесты со стороны своих соседей включала в себя, среди прочего, неоднократные вооруженные нападения, направленные на подрыв территориального единства и экономической стабильности соответствующих государств. Например, постыдным аспектом террористической кампании, организованной Преторией, являются убийства активистов Африканского национального конгресса. Правительство Новой Зеландии не одобряет применение насилия в борьбе против апартеида, но, принимая во внимание то обстоятельство, что южноафриканский режим неизменно проводит провокационную линию, а также тот факт, что насилие представляет собой неотъемлемую черту апартеида, мы понимаем негодование, которое испытывают те, кто борется за справедливое и демократическое общество в Южной Африке.

Равным образом, беспокойство вызывает у нас и положение на юге Африки в целом, которое сложилось в результате преднамеренной политики дестабилизации, которая проводится в отношении "прифронтовых" государств.

(Г-жа Энн Херкус, Новая Зеландия)

Бедственное положение таких соседних стран, как Мозамбик, совершенно справедливо оказалось в центре международного внимания, и нас обнадеживает растущая готовность международного сообщества оказывать помощь странам региона.

В заключение хотелось бы сказать, что мы полностью отвергаем политику апартеида Южной Африки. Мы и впредь намерены выступать против этой политики, используя все возможные практические средства. Мы хотели бы вновь заявить о нашей решимости сотрудничать с другими членами международного сообщества с целью ликвидации апартеида.

Г-н НОГЕЙРА БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-английски): Со времени прошлогодних прений по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, определенные события на юге Африки дали основания для оптимизма. В первую очередь и самое главное – это то, что начало осуществления в ближайшем будущем столь затянувшегося процесса предоставления независимости Намибии сейчас, похоже, становится явной и конкретной возможностью. Можно также сказать и о наметившемся смягчении напряженности в отношениях между Южной Африкой и "прифронтовыми" государствами. Эти события свидетельствуют о позитивных тенденциях, которые, как мы надеемся, будут устойчивыми.

Ясно, что прогресс в процессе установления мира на юге Африки сам по себе не сможет принести сколь-либо существенных изменений в том, что является основной причиной напряженности в самой Южной Африке и во всем регионе, а именно: чудовищного режима апартеида.

Несмотря на такие отдельные позитивные события, как смягчение смертного приговора "шарпевильской шестерке", положение в Южной Африке, где начиная с 1985 года народ живет в условиях затянувшегося чрезвычайного положения, по сути дела продолжает ухудшаться. В феврале режим установил жесточайшие ограничения на деятельность 17 ведущих организаций, выступающих против апартеида, и 18 общинных лидеров. Он также ограничил деятельность крупнейшей профсоюзной федерации в стране. Акты насилия по-прежнему совершаются южноафриканскими властями, в их число входят и насильственное изгнание черного населения, и задержания без предъявления обвинения отдельных граждан, выступающих против апартеида.

Делегация Бразилии придерживается мнения, которое совпадает с мнением Председателя Специального комитета против апартеида о том, что власти Южной Африки должны предпринять существенные политические меры для того, чтобы обеспечить

(Г-н Ногейра Батиста, Бразилия)

большинству черного населения возможность свободно выразить свое мнение и эффективно участвовать в политической жизни этой страны. А это окажется возможным только в результате проведения широкого и представительного диалога с подлинными руководителями черного населения и потребует, среди прочего, отмены чрезвычайного положения, освобождения всех политических заключенных, снятия запрета на деятельность политических организаций и прекращения политики репрессий и насилия.

Бразилия считает, что международное сообщество должно и впредь оказывать давление, с тем чтобы побудить правительство Южной Африки полностью ликвидировать систему апартеида. Мы по-прежнему убеждены в том, что всеобъемлющие обязательные санкции являются наиболее эффективным средством, с помощью которого международное сообщество может коллективно оказывать такое давление и в то же время конкретно выразить свое общее стремление осудить апартеид.

Заинтересованность Бразилии в деле ликвидации апартеида также связана и со стремлением стран Южной Атлантики к тому, чтобы в рамках зоны мира и сотрудничества в этом регионе участвовала свободная от апартеида Южная Африка. Поэтому мы полностью поддерживаем введение всеобъемлющих обязательных санкций в отношении расистского режима Южной Африки.

"в качестве одного из средств достижения целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике", (A/43/512, пункт 11)

как об этом говорится в Заключительном документе первой встречи государств зоны, которая состоялась в Рио-де-Жанейро в июле этого года.

Апартеид ненавистен во всем мире из-за его практики и самой концепции. Бразилия же осуждает его еще в большей мере потому, что апартеид отрицает основополагающие характеристики, на основе которых строилось бразильское общество, где представлены различные культуры и расы.

Своей позицией и своим поведением Южная Африка постепенно изолировала себя от международной жизни, и эта изоляция, неразрывно связанная с ее чудовищной политикой апартеида, не дает ей возможности поддерживать мирные отношения со своими соседями.

Положение в Южной Африке является опасным и взрывоопасным также и в результате влияния ее противоречивой политики на внутреннюю жизнь: с одной стороны, быстро усиливающийся процесс индустриализации и урбанизации, который сам по себе требует, чтобы черное большинство одновременно являлось и производителем, и потребителем, а

(Г-н Ногейра Батиста, Бразилия)

с другой стороны, устаревшая и вызывающая отвращение все более активизируемая политическая и социальная сегрегация черного населения. Вот почему кажется не только абсолютно несправедливым, но и просто бесплодным продолжать дискриминацию большинства южноафриканского населения, поддерживая апартеид, режим, который обречен на исчезновение.

Бразилия хотела бы еще раз заявить о своей безоговорочной солидарности со справедливой борьбой черных патриотов Южной Африки за искоренение апартеида, этой основной причины несправедливости и напряженности в Южной Африке и основного препятствия на пути установления прочного мира на юге Африки.

Г-н МАХАЛЛАТИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Свое выступление я хотел бы начать с суры из Корана:

"Из Его знамений – творение небес и земли, различие ваших языков и цветов.

Поистине, в этом – знамение для людей, которые слушают!" (Коран, XXX:22)

Генеральная Ассамблея вновь собирается для рассмотрения критического и давнего вопроса об апартеиде, который стал предметом бесконечных прений в этой Организации и который, как мы надеемся, скоро будет полностью искоренен во всех его проявлениях*.

* Г-н Ван Лиероп (Вануату), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

Политика апартеида и расизма является наихудшей формой насилия и преступления против человечества. Поэтому отношения всех государств – членов Организации к апартеиду более или менее одинаково. Как это ни парадоксально, но даже те, кто поддерживает ужасающий режим апартеида и сотрудничает с ним, обычно без колебаний осуждают апартеид или политику режима апартеида. Несмотря на единодушное мнение в отношении аморальной и преступной сущности апартеида, практические подходы весьма различаются. Некоторые, к сожалению, на деле проявляют такую терпимость, что осуществляют техническое, экономическое и военное и ядерное сотрудничество с режимом апартеида.

Сотрудничество в области ядерной технологии между Соединенными Штатами, сионистским режимом и Южной Африкой, а также экономическая деятельность Соединенных Штатов и некоторых западноевропейских стран с участием режима апартеида – это всего лишь некоторые из наглядных примеров расхождения между словом и делом. Эти же страны постоянно препятствуют осуществлению всех резолюций Организации Объединенных Наций, которые были приняты по вопросу об апартеиде до настоящего времени. Они затягивают, создают препятствия, действуют авантюристично, прибегая к всевозможным обструкционистским уловкам, и, наконец, используют право вето в отношении любого серьезного и эффективного решения, которое могло бы в иных условиях положить конец политике апартеида в Южной Африке.

В результате политики определенных государств, которые остаются в тени, хотя и продолжают сотрудничать с режимом Претории, система апартеида по-прежнему существует. Она сохраняется, несмотря на то, что в этой высокой Ассамблее ежегодно на протяжении 25 лет звучат красноречивые выступления, осуждающие эту порочную систему. Она продолжает существовать, несмотря на то, что каждое из государств-членов неоднократно выступало с осуждением данной системы. И в том, что южноафриканское большинство переживает длительный, изматывающий период боли, страданий, лишений, нищеты, пыток и угнетения, повинна кучка богатых развитых стран Запада.

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

Это верно и по отношению к оккупированной Палестине, так как неограниченная экономическая, финансовая, военная и технологическая поддержка Соединенных Штатов и некоторых других держав привела к тому, что сионистский режим упорно продолжает оккупировать Палестину и подавлять борьбу, которую палестинцы ведут на протяжении четырех десятилетий. Поскольку сионизм и апартеид – это уродливые проявления одного и того же преступления против человечества, все страны, которые осуждают апартеид, должны рассматривать режимы в Южной Африке и в оккупированной Палестине с одинаковых позиций.

Прошло сорок лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций впервые приступила к рассмотрению вопроса о независимости Намибии, и 22 года с тех пор, как Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки в отношении Намибии, приняв в октябре 1966 года резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и взяв на себя ответственность за эту территорию. Десять лет назад Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), создав основу для обеспечения независимости Намибии, однако Южная Африка продолжает незаконную оккупацию этой территории.

Режим апартеида – это не только проблема жестокого угнетения в Южной Африке или незаконной оккупации Намибии; расистский режим Южной Африки проводит целенаправленную враждебную политику в отношении соседних государств, ведет необъявленную агрессивную войну и осуществляет кампанию дестабилизации и экономического саботажа против них, которая несет разрушения и страдания населению этих стран.

Упрочение политики и практики режима апартеида и вызов, который бросает этот режим международному сообществу, должны стать предметом безотлагательного внимания всех государств-членов. Опасная ситуация и условия в Южной Африке требуют того, чтобы международное сообщество восстановило свой авторитет посредством введения всеобъемлющих экономических и военных санкций против режима апартеида согласно главе VII Устава, с тем чтобы положить конец обструкционистской политике некоторых западных стран в этом вопросе.

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

Международное сообщество несет ответственность в священной борьбе ни в чем не повинного, не вооруженного народа Южной Африки и народа Намибии, которые своей плотью и кровью противостоят грубой силе оружия и агрессии режима апартеида. Наша поддержка угнетенных народов Южной Африки и Намибии зародилась не вчера, как и наше осуждение режима апартеида и той разнообразной поддержки, которая ему оказывается. Мы всегда выступали за то, что поддержка справедливой борьбы южноафриканского народа и народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), а также решительная готовность международного сообщества оказать всестороннее давление на режим Претории и тех, кто его поддерживает, являются единственным средством освобождения мира от этого режима – позорного порождения колониализма.

Мы надеемся, что международная Организация выступит единым фронтом на борьбу за ликвидацию расистского режима Южной Африки и за восстановление равенства и свободы народов всех рас и национальностей, проживающих в этой части мира. Все, кто принимает участие в революционной борьбе, все воины-мусульмане, которые борются против южноафриканского режима, могут рассчитывать на полную поддержку Исламской Республики Иран.

Г-н ОСМАН (Сомали) (говорит по-английски): Более 25 лет Организация Объединенных Наций занимается вопросом, который, как надеялись многие, вскоре исчезнет из ее повестки дня благодаря усиленному давлению со стороны мирового сообщества. Однако, к сожалению, пункт повестки дня, о котором идет речь, озаглавленный "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки", вновь находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и, несмотря на предпринятые в рамках Организации Объединенных Наций и других международных форумов многочисленные усилия, решение пока не найдено.

Моя делегация вынуждена остановиться на этом важном вопросе по причине имеющихся в избытке свидетельств того, что Южная Африка не соблюдает Устав Организации Объединенных Наций и международно признанные принципы в области прав человека. Это нашло должное отражение в докладе Специального Комитета против апартеида, представленном сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, включая Приложения (A/43/22).

(Г-н Осман, Сомали)

Этот документ проливает свет на нынешнюю серьезную ситуацию в Южной Африке и в регионе в целом. Стремясь упрочить правление белого меньшинства, произвол и принцип расового превосходства, режим апартеида усиливает жестокие репрессии в отношении африканского населения и активизирует политику террора и агрессии за пределами страны, направляя за рубеж эскадроны смерти, для того чтобы на чужой территории похищать и убивать активистов борьбы против апартеида.

(Г-н Осман, Сомали)

В прошлом году международное сообщество было свидетелем невыносимых унижений, запугиваний и жестоких убийств черного населения в широких масштабах. Акты взрывов и поджогов, совершаемые против черного населения, беспрецедентны по своим масштабам и серьезности. 31 августа было взорвано здание экуменического Совета церквей Южной Африки в Хотсо Хаус. 12 октября был совершен поджог штаб-квартиры римской католической церкви. В начале этого года были разрушены помещения конгресса южноафриканских профсоюзов и группы за гражданские права для черных. Почти месяц назад была взорвана штаб-квартира национального союза южноафриканских студентов, и это еще один инцидент, который не смогло или не захотело объяснить специально созданное Преторией полицейское подразделение.

Результаты незаконных и проводившихся на расовой основе муниципальных выборов подтвердили тот факт, что черное население Южной Африки не поддается на псевдodemократические маневры белых расистов. Даже международное сообщество осудило "организованные Преторией расистские муниципальные выборы", приняв подавляющим большинством в 146 голосов резолюцию 43/13 Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1988 года. Принимая во внимание этот широкий консенсус, Сомали уверена в том, что в этом году Генеральная Ассамблея проголосует по всем резолюциям, осуждающим апартеид, проявив более активную приверженность и более глубокое понимание того, что частичный подход не может изменить к лучшему положение в Южной Африке; необходимо строгое применение эффективных, скоординированных и всеобъемлющих мер против режима Южной Африки. Если эти меры будут осуществлены всем международным сообществом и будут дополнены отказом от всех форм сотрудничества с режимом апартеида, тогда в скором времени будет возможно достижение прочного и справедливого разрешения южноафриканского конфликта.

Сомали вновь подтверждает свою решительную поддержку всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, поскольку они являются единственным мирным и достаточно сильным средством, имеющимся в распоряжении Организации Объединенных Наций. Мы призываем Совет Безопасности выполнить свою ответственность и употребить свой авторитет для устранения угрозы миру и стабильности путем принятия мер против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава.

(Г-н Осман, Сомали)

Как мы все знаем, существуют, конечно, другие важные меры и акции против апартеида, которые должны быть предприняты государствами-членами. В этой связи необходимо упомянуть о рекомендациях, содержащихся в ежегодном докладе Специального комитета, которые получили свое развитие в представленных нам резолюциях. Все они заслуживают полной поддержки и добросовестного осуществления. С этой целью в знак солидарности с угнетенным народом Южной Африки Сомали будет и впредь оказывать свою поддержку работе Специального комитета, активным членом которого она является.

Говоря о продолжающихся выступлениях внутри страны и насилии, совершаемом режимом апартеида за пределами своих границ, необходимо также отметить возникшую недавно возможность найти скорейший и прочный путь урегулирования конфликта на юге Африки. В этой связи Сомали, как и другие страны, приветствует четырехсторонние переговоры, направленные на скорейшее осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Последовательные дипломатические усилия привели к ликвидации одного из чрезвычайно опасных источников напряженности в этом регионе, а именно: военной оккупации Южной Африкой территории Анголы. Мы надеемся, что начатый процесс переговоров приведет к скорейшему и безоговорочному достижению независимости Намибии. Однако остается убедиться в том, будет ли режим Южной Африки выполнять свои обязательства, взятые в рамках регионального мирного процесса, или, как это часто было в прошлом, она вновь будет бросать вызов доверию международного сообщества и его надеждам на возможность урегулирования южноафриканского конфликта на основе переговоров.

Сомали также надеется, что международное сообщество будет судить о готовности Претории содействовать урегулированию конфликта в Южной Африке по ее фактическим конкретным действиям по выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и ликвидации апартеида раз и навсегда. Поскольку апартеид был и остается основной причиной конфликта, его ликвидация явится единственным показателем реального прогресса в направлении подлинного урегулирования конфликта. Любые другие действия режима апартеида, предпринятые с целью заручиться дипломатической поддержкой или обеспечить сотрудничество извне, должны рассматриваться как камуфляж и бессмысленная попытка прорвать дипломатическую изоляцию и отвлечь внимание мировой общественности от подлинного характера апартеида.

(Г-н Осман, Сомали)

После этих прений в Генеральной Ассамблее у режима Претории не должно оставаться сомнений в том, что международное сообщество считает ее расистскую и репрессивную политику и тактику отвратительной и полностью неприемлемой. Мы считаем, что этот режим должен оставаться в изоляции и должен быть исключен из сферы нормального поддержания международных отношений до тех пор, пока он не создаст в Южной Африке свободное, демократическое и нерасовое общество в соответствии с многочисленными соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и подлинными чаяниями большинства южноафриканского населения. Такие меры будут также соответствовать благородным принципам свободы и человеческого достоинства, которые мы все будем поддерживать в знак поддержки законного дела народа Южной Африки и Намибии.

Г-н ДЖАЯСИНГХЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): На протяжении веков процесс развития человечества всегда омрачался нетерпимостью его собратьев в результате укоренившегося неразумного страха и ненависти, что зачастую приводит к невиданным актам жестокости. Жестокость, проявляемая в самой ужасной форме подавления, приносит невыразимые страдания миллионам людей. Именно таким является положение в Южной Африке.

(Г-н Джаясингхе, Шри-Ланка)

На протяжении многих лет международное сообщество неослабно следит за положением в Южной Африке, призывая к ликвидации отвратительной политики апартеида, которая рассматривается как вызов достоинству человека. Организация Объединенных Наций по праву осудила эту политику, которая представляет собой самую репрессивную и возведенную в ранг закона форму расовой дискриминации как преступление против человечества. Трагическим явлением нашего времени является то, что, несмотря на все усилия, направленные на ликвидацию апартеида, он по-прежнему сохраняется.

Цели и принципы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, предусматривают также содействие и поощрение уважения прав человека, основных свобод для всех независимо от расы, пола, языка или религии. Всеобщая декларация прав человека вновь подтверждает эти основные свободы, отмечая, что все люди рождены свободными и равными в достоинстве и правах.

Продолжение политики апартеида в нарушение всех этих цивилизованных норм и ценностей является преступлением против совести и достоинства человечества и несовместимо с достоинством человека. Только немедленная ликвидация апартеида путем создания нерасистского, демократического общества, основанного на принципах самоопределения и правлении большинства, полного и свободного осуществления всеобщего избирательного права взрослого населения в единой и нерасчлененной Южной Африке, может изменить такое положение.

Несмотря на различные усилия, международное сообщество по-прежнему является беспомощным свидетелем высокомерия и вызова расистского режима меньшинства Претории. В ответ на эти усилия Южная Африка с еще большей жестокостью продолжает политику апартеида. Нынешние события красноречиво подтверждают это. Расширяется и укрепляется введенное по всей стране чрезвычайное положение, в результате которого мир стал свидетелем неоправданных и произвольных задержаний и пыток ни в чем не повинных людей; почти тотальная цензура на местные и иностранные средства массовой информации, разоблачающие расистскую репрессивную политику, запрет на деятельность профсоюзов и других демократических и мирных форм протеста против политики апартеида, заключение в тюрьмы политических противников и другие формы репрессивных мер стали каждодневным явлением.

Нет каких-либо признаков того, что режим апартеида действительно заинтересован в ликвидации своей зловещей системы. Поэтому необходимы еще более согласованные усилия международного сообщества, с тем чтобы покончить с этой системой. Настоятельно необходимо напомнить Южной Африке о том, что подавление политических

свобод обострит существующую напряженность в стране и приведет к взрыву невиданного насилия, а также о том, что она не может по-прежнему попираť неотъемлемые изначальные права коренного населения Южной Африки.

Сорок лет существования апартеида – это вызов человеческой цивилизации. Рано или поздно эта инквизиторская система должна уступить место справедливому и рациональному порядку. Чем скорее это будет сделано, тем меньшей ценой будет оплачена эта неизбежная перемена. Это становится особенно ясно в свете тех событий, которые мы наблюдаем каждый день.

Высокомерие режима Южной Африки и его вызов международному общественному мнению отчасти объясняются тем поощрением, которое он получает со стороны определенных кругов международного сообщества в виде различных форм сотрудничества с этим режимом. Мы призываем тех, кто по-прежнему сотрудничает с этим расистским режимом, пересмотреть свою политику и не поддерживать режим, который продолжает безнаказанно попираť коллективную волю международного сообщества.

Мы достигли такого этапа, когда мы не можем более мириться с политикой, приносящей невыразимые страдания миллионам ни в чем не повинных людей, борющихся за свои неотъемлемые права. Мы не можем поддерживать ошибочный подход, который сводится к тому, что санкции против Южной Африки приведут к усилению страданий черного населения в Южной Африке и отрицательно скажутся на благосостоянии соседних африканских государств. Какие еще страдания человека могут сравниться с постоянным попранием его достоинства и отрицанием его неотъемлемого права на равноправное отношение к себе. Некоторые из нас очень громко заявляют о том, что они стремятся к уважению демократических прав в любой части мира, но когда речь заходит о Южной Африке, они используют другие мерки.

По мере того, как мы приближаемся к двадцать первому столетию, возникает настоятельная необходимость откровенно и честно решать критически важные вопросы, такие, как политика апартеида в Южной Африке. Международное сообщество глубоко убеждено в том, что пора покончить с тем вызовом, который Южная Африка бросает Организации Объединенных Наций, открыто игнорируя международное общественное мнение. Международное сообщество должно твердо высказать свое мнение, и с ним должны считаться. Мы должны конкретными действиями подтвердить нашу решимость ликвидировать расизм и расовую дискриминацию, где бы они ни существовали.

(Г-н Джаясингхе, Шри-Ланка)

В этом контексте нельзя более разумно оправдывать затягивание принятия эффективных мер, в частности всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Наша неспособность принять решительные меры лишь помогает Южной Африке продолжать свою бесчеловечную политику. Это горькая истина, которую мы должны признать. Любые попытки игнорировать эту реальность лишь будут содействовать продолжению той отчаянной борьбы, которая отрицательно скажется на будущих поколениях южноафриканцев.

Мы отмечаем, что южноафриканский режим в последнее время предпринял некоторые косметические меры, такие, как проведение муниципальных выборов, направленные на то, чтобы задобрить черное население Южной Африки и ввести в заблуждение международное общественное мнение. Народ Южной Африки выразил свое полное презрение к этим мерам, фактически бойкотируя эти выборы. Мы склонны считать, что недавняя отмена смертного приговора "шарпевильской шестерке" и тот факт, что заключенному в тюрьму южноафриканскому патриоту Нельсону Манделе предоставлены лучшие условия, являются всего лишь преднамеренной попыткой обмануть международное сообщество.

Шри-Ланка всегда выступала против любой формы расовой дискриминации и будет по-прежнему продолжать свои усилия совместно с международным сообществом по ликвидации системы апартеида. Мы убеждены, что единственным эффективным и мирным средством ликвидации этой отвратительной политики является введение всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава.

Г-н ФУФОЛО (Лесото) (говорит по-английски): Глава моей делегации выразил Председателю наши поздравления. В продолжение этих дружеских и теплых слов я выражаю наше глубокое восхищение и удовлетворение тем умением, с каким он до сих пор руководил работой этой сессии, и желаю ему исключительно успешного завершения сорок третьей сессии Ассамблеи.

Мимолетный сильный порыв ветра, который только что пронесся над нами, не должен сбить нас с курса. Мы уверены, что под умелым руководством Председателя мы благополучно высадимся на берег спокойствия и мира.

Рассматривая пункт 36 повестки дня, касающийся политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, уместно выразить наше восхищение представленными докладами, среди которых доклад нашего Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра и активного представителя Федеративной Республики Нигерии г-на Жозефа Н. Гарбы, по достоинству занимающего место Председателя Специального комитета против апартеида. Мы поздравляем всех представивших доклады и принимаем эти доклады к сведению.

Прежде чем перейти к сути обсуждаемого вопроса, мы хотели бы выразить общее удовлетворение содержанием докладов, за исключением пунктов 100 и 183 доклада Специального комитета (A/43/22) от 27 октября 1988 года, которые вызвали у нас полное разочарование и крайнее неудовольствие.

Действительно, вызывает сожаление тот факт, что Королевство Лесото впервые упоминается среди единственных трех южноафриканских государств, которые помогают обходить санкции. Фальшивые "свидетельства о происхождении" в области текстильной промышленности, о которых говорится в пункте 100 доклада Специального комитета против апартеида, являются досадными и необоснованными, и мы рассматриваем их лишь как доказательство блаженного неведения в отношении ценностей и социальной структуры Басото.

Правительство Королевства Лесото, серьезно обеспокоенное этими печальными "свидетельствами", готово опровергнуть это злостное утверждение путем полного сотрудничества со всеми членами Специального комитета против апартеида с целью изучить юридическую обоснованность и законность всех операций в текстильной промышленности Королевства Лесото, а также разобраться в работе правовых институтов, занимающихся в Лесото текстильной промышленностью.

(Г-н Фуфоло, Лесото)

Очень жаль, что Королевство Лесото – надеемся, не из-за своего географического положения – стало печальной жертвой обвинения, чем вызвало чувство вседозволенности и радости со стороны виновных, которые хорошо известны всем, кто хорошо осведомлен во всех вопросах, относящихся к социально-экономической и политической структуре политики апартеида.

Официально известно, что Королевство Лесото отказывается разрешить использовать свою территорию для обхода санкций, введенных в отношении Южной Африки. В начале мая этого года некто Джерри Браем из Южной Африки привез в Лесото 1000 страусов из Капской провинции Южной Африки с единственной целью экспортировать их из Лесото. Власти Лесото отказали ему в разрешении на вывоз, так как посчитали, что разрешение на вывоз птиц было запрошено для того, чтобы обойти экономические санкции против Южной Африки. Должностному лицу, занимающемуся вопросами экспатриации и помогавшему в ввозе этих птиц в Лесото, быстро помогли покинуть страну.

Разрешения в текстильной промышленности никогда не выдаются на товары, которые не производятся или не выпускаются в Лесото, поскольку наш юридический механизм запрещает подобную практику. Подробная официальная документация, ясно доказывающая, что правительство Лесото и корпорация национального развития Лесото всегда принимают действия по выправлению положения, когда обнаруживаются случаи злостного нарушения экспорта товаров, производимых в Лесото, или нелегальной выдачи разрешений на вывоз, была представлена нашему любимому и вызывающему доверие Председателю Специального комитета против апартеида г-ну Гарбе для принятия им соответствующих действий. Это оперативная мера со стороны Лесото свидетельствует о той серьезности, с которой Лесото рассматривает эти печальные необоснованные утверждения. Королевство Лесото до сих пор проявляло необходимую бдительность.

Королевство Лесото обвиняют и судят за то, что оно не проявляет бдительность и позволяет Претории идти в обход санкций. Это является прямым следствием самого неблагородного, безусловно, грубого, преднамеренного и злого умысла, предназначенного для всего мира. Какую цену вынуждено платить Королевство Лесото! Как предается дело Специального комитета против апартеида!

(Г-н Фуфоло, Лесото)

Если то, что только что испытало Королевство Лесото, является тем, как определяются виновные, то, прошу прощения, Королевство Лесото не может участвовать в таком процессе, до тех пор пока настоящие – я повторяю, "настоящие" – и хорошо известные злоумышленники и нарушители не будут названы поименно.

Долг требует, чтобы, когда профессионалы ведут исследование, они выполняли свою работу профессионально. В нашем случае этого не произошло. Будучи уважающей себя и миролюбивой страной, Королевство Лесото никогда не будет указывать пальцем на другие дружеские государства. Но мы искренне просим уважать наше достоинство, поскольку мы на нашем субконтиненте являемся единственной страной, на которую непосредственно, глубоко и в значительно большей степени влияет политика апартеида, и мы сталкиваемся с трудноразрешимой проблемой.

Королевство Лесото всегда придерживается твердой позиции, что печальная доктрина апартеида противоречит миру, прогрессу и социальной справедливости. Политика апартеида постоянно порождает ненависть, человеческие страдания и трагедии в регионе юга Африки в ущерб общему экономическому и политическому развитию Юга Африки и, таким образом, что делает политику апартеида отрицательным явлением нашего времени.

Королевство Лесото, являясь миролюбивой страной, выступает против отвратительной политики системы апартеида, поддерживает все достойные одобрения усилия, направленные на проведение организованного в международном масштабе всестороннего обсуждения вопроса ликвидации апартеида и создания, в конечном счете, массовой, конституционной, нерасистской демократии, преданной делу уважения политических и экономических прав всех южноафриканцев, независимо от цвета кожи, расы или вероисповедания.

Следует признать, и правильно, что основная ответственность за уничтожение этой дорогостоящей и пагубной системы лежит непосредственно на всех южноафриканцах, имеющих добрые намерения и жаждущих мира и братства людей, созданных по подобию божьему, как это проповедуется теми, кто во всеуслышание заявляет, что они принесли цивилизацию в нашу часть земного шара.

Ключом к ликвидации апартеида является более решительная и согласованная дипломатическая инициатива, охватывающую всю Западную Европу, Соединенные Штаты Америки, Японию и СССР; и это представляет собой основополагающую, базовую позицию. В опубликованной в "Нью-Йорк таймс" от 28 мая 1988 года статье под заголовком "Сверхдержавы против Южной Африки" предлагается, чтобы президент Рейган и Генеральный секретарь Горбачев объявили о совместном подходе к вопросу о юге Африки. В этой статье их призывают предпринять многосторонние усилия для оказания помощи государствам, граничащим с Южной Африкой, чтобы разрушить мысль о том, что этот регион является еще одной ареной соперничества между Востоком и Западом; выявить корни проблемы; дать ясно понять, что оппозиция апартеиду не зависит от идеологии. Идея, содержащаяся в предложении, ясна и понятна всем народам доброй воли и сторонникам установления мира и справедливости на Юге Африки.

Королевство Лесото приветствует недавнее достижение соглашения между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации всех ракет средней и меньшей дальности, поэтому мы просим две сверхдержавы проявить такой же конструктивный и позитивный дух и оказать помощь в ликвидации политики апартеида, которая по своей сути и содержанию вредна для дела мира и стабильности в этом регионе.

(Г-н Фуфоло, Лесото)

Министр иностранных дел Лесото полковник Тааб Летси, выступая на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, ясно и недвусмысленно заявил, что юг Африки по-прежнему остается очагом напряженности и по праву определил апартеид как основную причину этого тяжелого недуга. Он призвал к началу переговоров "за круглым столом" между всеми заинтересованными сторонами в Южной Африке без какой-либо дискриминации и призвал все страны, которые в состоянии это сделать, предпринять незамедлительные меры, пока еще не поздно. Генеральная Ассамблея должна ответить на этот призыв.

Находящиеся на нашем рассмотрении проекты резолюций в отношении апартеида направлены на достижение желанной и ясно выраженной цели обеспечить полное участие всего населения Южной Африки, независимо от цвета кожи, религии или убеждений, в решении этого вопроса.

Королевство Лесото всегда признавало право международного сообщества принимать все необходимые меры по ликвидации апартеида. Столь необходимые меры должны сопровождаться улучшением положения государств, непосредственно вовлеченных в это, таких, как Королевство Лесото, путем предоставления моральной, материальной и финансовой помощи. Как известно международному сообществу, Лесото находится в трудной и сложной ситуации ввиду его исторического и географического положения по отношению к Южной Африке.

На недавней встрече с президентом П. Ботой Его Величество король Мошешу II однозначно заявил, передавая послание, что Королевство Лесото является преданным членом Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства, движения неприсоединения, Содружества наций, Конференции по координации развития стран южной части Африки (ККРЮА) и других международных политических и экономических организаций, членство в которых мы считаем важным для существования нашей страны как независимого и суверенного государства. Далее он заявил, что мы привержены делу мира, международной солидарности и международного сотрудничества и что апартеид неприемлем.

Королевство Лесото твердо выступает за полное прекращение всех актов дестабилизации и агрессии в регионе.

(Г-н Фуфоло, Лесото)

Хотя мы полностью признаем право международного сообщества предпринимать любые шаги, необходимые для ликвидации политики апартеида, наша свобода действий строго ограничена геополитическими обстоятельствами, которые не нами созданы и находятся вне нашего контроля. Наша ситуация является особенно сложной и трудной во всем сценарии, который сейчас рассматривается.

Сыновья и дочери Южной Африки, преднамеренно перемещенные не по своей воле, а вследствие политики апартеида, обращают свои полные слез взоры к международному сообществу, прося его о спасении, с тем чтобы они могли осуществить свое изначальное право на родину.

На этом фоне Королевство Лесото без колебания поддержит некоторые из представленных нам резолюций. Наш голос "за" должен рассматриваться как искреннее проявление мирных усилий Лесото, направленных на ликвидацию расизма, расовой дискриминации и апартеида в Южной Африке. Мы будем твердо поддерживать все благородные усилия, направленные на достижение с помощью диалога и при полном участии всех заинтересованных сторон мирного решения проблемы, созданной апартеидом.

Г-н ДЖЭРРЕТТ (Либерия) (говорит по-английски): По мере того, как год за годом мы продолжаем обсуждение политики апартеида правительства Южной Африки, все более очевидным становится то, что только путем решительных и последовательных действий международного сообщества угнетенное небелое население Южной Африки освободится от тиранической политики апартеида белого меньшинства расистского режима Претории.

Моя делегация в своем выступлении по этому пункту повестки в прошлом году вновь повторила свою просьбу, чтобы Совет Безопасности рассмотрел введение всеобъемлющих и обязательных санкций в отношении Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, поскольку такая мера – единственное мирное средство, имеющееся в нашем распоряжении для того, чтобы принудить расистский режим Претории отказаться от своей политики государственного расизма.

Хотя из сообщений, поступающих из Южной Африки в течение последних месяцев, мы можем сделать вывод, что конец правления меньшинства еще далек, события, происходящие в стране, особенно серьезное экономическое положение, угрожающее удобному существованию белого меньшинства, дают повод для надежды, что конец

апартеида не является пустой мечтой. Однако то, что происходит в настоящее время, – это последовательная эскалация репрессий против активистов и массовых организаций, поддерживающих мирную оппозицию апартеиду, убийства и причинение увечий членам освободительных движений, а также систематический план действий, направленный на дискредитацию этих движений и их руководства, в условиях усиления эксплуатации черного населения. Кроме того, расистский режим претории, осуществляя свою политику кнута и пряника, намерен, с одной стороны, путем принуждения укрепить свой контроль в стране, используя в полной мере колоссальный аппарат безопасности своего режима, и, с другой стороны, путем выработки “планов совершенствования” в области жилищного обеспечения и инфраструктур городов, известных своей воинственностью, а также введением так называемых политических реформ, расположить к себе сердца и умы масс. С помощью обмана режим пытается получить некоторую поддержку среди черного населения, для того чтобы придать законность своему существованию.

Хорошо известно, что апартеид зиждется на насилии со стороны сил безопасности расистского режима Претории. Черное население постоянно запугивают и подстрекают к насилию с тем, чтобы дать полицейскому государству предлог для жестокой расправы с черным населением. Президент Бота очень хорошо знает источник насилия в своей стране. Нельсон Мандела и Зефания Мотопенг также знают, что насилие является инструментом, с помощью которого их народу по-прежнему отказывают в его неотъемлемом праве на свободу, справедливость и человеческое достоинство. Архиепископ Десмонд Туту, выступая по этому вопросу, был краток, когда заявил, что насилие в Южной Африке является насилием апартеида.

Для подтверждения вышесказанного давайте вспомним некоторые из репрессивных мер, используемых режимом Претории.

(Г-н Джэрретт, Либерия)

Под прикрытием продолжающегося чрезвычайного положения, вновь продленного в июне нынешнего года, режим, используя совместную мощь вооруженных сил, полиции, других сил безопасности, а также судов, проводит систематическую кампанию по ликвидации всякой оппозиции апартеиду. Осуществляя свою гнусную политику, режим Претории прибегает также к использованию нечестивых сил, таких, как группировки линчевателей, убийц и правых экстремистов для дестабилизации положения в общинах по всей стране.

Этот новый метод подавления заменил старую стратегию тюремных заключений без суда, которые во всем мире были осуждены как нарушение прав человека. Тем не менее в настоящее время без суда в тюрьмах содержится от 2 до 2,5 тысяч заключенных, около 250 из которых – дети не старше 17 лет.

В завершение ко столь печальному положению дел в Южной Африке значительно возрастает количество казней. Доклад Организации "Международная амнистия" за 1988 год указывает на беспрецедентный рост применения смертной казни к политическим противникам. В нашей памяти еще должны быть свежи испытания, выпавшие на долю "шарпевильской шестерки", осужденной на основании доктрины "общей цели", смертный приговор которой удалось смягчить. Не должны мы терять из виду и дело руководителей Объединенного демократического фронта, ожидающих виселицы из-за того, что судья согласился с мнением Претории, что речи и демонстрации могут представлять собой особо тяжкие преступления. Давая комментарий по этому поводу, "Нью-Йорк таймс" в передовой статье писала:

"В то время когда Претории следует освобождать заключенных и начинать переговоры, она издает новые законы для заполнения тюрем и разрыва контактов. Было бы значительно мудрей с ее стороны делать побольше жестов, подобных тому, что сделал г-н Бота, отменив смертную казнь для черных, осужденных согласно доктрине "общей цели" вместе с убийцами, совершившими зверскую расправу над одним из членов шарпевильского муниципалитета. Значительно мудрей со стороны Претории было бы набраться прагматизма и более здраво обходиться с большинством своего собственного народа".

(Г-н Джэрретт, Либерия)

Судя по имеющимся в нашем распоряжении свидетельствам, расистская Претория не заслуживает того, чтобы относиться к ней примирительно. Моя делегация продолжает придерживаться своего глубоко продуманного мнения, что Южная Африка вовсе не собирается отказываться от своей политики апартеида. То, что, по всей видимости, происходит в этой стране, – так это возрождение ультраправого консерватизма, поставившего своей основной целью возобновление положения, разрешающего только белым селиться в городах, захваченных консерваторами во время последних муниципальных выборов. Успех на выборах Консервативной партии в некоторых кругах интерпретируется как мандат на активизацию дискриминационных законов. Поэтому мы должны быть бдительны и предпринять активные действия, направленные на искоренение апартеида, являющегося преступлением против человечества; это может быть достигнуто только путем применения против расистской Южной Африки всеобъемлющих обязательных санкций. Это единственное оставшееся в нашем распоряжении мирное средство для достижения нашей цели.

Есть такие, кто из чисто эгоистических соображений противостоит санкциям, утверждая, что они якобы не будут эффективны и скорее нанесут ущерб правам небелого населения, нежели защитят их. Чтобы опровергнуть этот аргумент, необходимо лишь поближе ознакомиться с южноафриканской экономикой, и тогда мы убедимся, сколь эффективными были добровольные санкции. Управляющий Южноафриканским резервным банком заявил по этому поводу: "Вредных последствий этих ограничений недооценивать нельзя". Несмотря на то, что есть такие расисты, которые считают, что санкции уже были испробованы и что они не сработали, есть и другие – и их большинство, – кто осознает тот факт, что

"в наши дни и в наш век такое явление, как экономическая автаркия, невозможно, и мы глубоко заблуждаемся, если считаем, что мы чем-то отличаемся от других".

Эти слова являются подтверждением эффективности санкций, наложенных на Южную Африку ее ведущими торговыми партнерами. Согласно недавним сообщениям средств массовой информации, международное экономическое давление на Южную Африку, как бы ни было оно ограничено, привело к оттоку чистого капитала, который за период с 1985 составил почти 10 миллиардов американских долларов. Такое ухудшение

(Г-н Джэрретт, Либерия)

экономического положения Южной Африки обязательно должно привести к политическим последствиям по мере того, как это положение будет продолжать ухудшаться и в дальнейшем. Поэтому нам необходимо активизировать наши усилия и увеличить экономическое давление, с тем чтобы достичь желаемого результата, то есть отрезать расистскому режиму Претории доступ к экономической и финансовой помощи для поддержания своей системы апартеида. Одним из интересных моментов, который следует отметить, является то, что ухудшающееся экономическое положение Южной Африки вынудило ее отказаться от некоторых расистских законов, хотя и весьма ограниченных. Несмотря на то, что мнения по этому поводу расходятся, существуют, однако, достаточные основания для оптимизма.

Ведущие южноафриканские бизнесмены серьезно озабочены эффективностью селективных санкций, примененных против их стран ведущими торговыми партнерами Южной Африки. Они-то знают, как глубоко воздействовали эти санкции на южноафриканскую экономику. Коллективно примененные и добросовестно соблюдаемые всеобъемлющие обязательные санкции, несомненно, вынудили бы расистский режим белого меньшинства в конце концов отказаться от своей отвратительной доктрины апартеида.

От имени делегации Либерии я хотел бы воздать должное Специальному комитету против апартеида под динамичным руководством его председателя посла Джосефа Гарбы за отличное выполнение им возлагаемых на него задач, а также за ту чрезвычайно важную роль, которую он продолжает играть в деле повышения отзывчивости международного общественного мнения к страданиям угнетенного народа Южной Африки. Находящийся на рассмотрении Ассамблеи доклад Комитета, содержащийся в документе A/43/22, полон фактического материала и последней информации по всем аспектам проблемы апартеида, в том числе и ценной информации по поводу ужесточения репрессий в отношении черного большинства Южной Африки, агрессии и дестабилизации в отношении соседних государств, героического сопротивления национально-освободительных движений и мужественной позиции, занятой религиозными лидерами в отношении порочной и отвратительной политики апартеида.

Правительство Либерии подтверждает свою солидарность с угнетенным и жестоко подавляемым народом Южной Африки и хотело бы также повторить, что оно не будет поддерживать поверхностных реформ, направленных на то, чтобы отвлечь внимание

(Г-н Джэрретт, Либерия)

международного сообщества от героической борьбы наших южноафриканских братьев и сестер, которые, отстаивая свои неотъемлемые права, дают отпор мощи и ярости террористического государства, оснащенного самым современным и разрушительным оружием.

Апартеид не может быть реформирован. Он должен быть уничтожен до основания. Это – преступление против человечества, и его ликвидация откроет перспективы мира в южноафриканском регионе. Апартеид должен быть искоренен и заменен справедливым и демократическим государством, объединяющим все народы Южной Африки и основанным на равенстве гражданских и политических прав.

Г-н МАКДОНА (Ирландия) (говорит по-английски): Моя делегация полностью присоединяется к точке зрения, высказанной представителем Греции в его выступлении от имени двенадцати государств – членов Европейского сообщества, в котором он осудил проводимую правительством Южной Африки политику апартеида.

Мы считаем, что Ирландии следует присоединить свой голос к голосам других делегаций, выступавших в этой Ассамблее. Важно дать понять правительству Южной Африки, вокруг чего здесь идут дебаты. Нельзя допускать, чтобы решение Ассамблеи по вопросу об апартеиде рассматривалось лишь как обычная ежегодная процедура. Оно является подтверждением серьезного вызова, который члены международного сообщества бросили системе, подвергающейся всеобщему осуждению. Единым голосом, чего, возможно, не знала еще история, они заявляют: "Ваша система апартеида неприемлема, она является вызовом всем нам и подрывает устои справедливости и здравого смысла, на основе которых мы стремимся строить свою жизнь".

В этой Ассамблее мы часто имеем дело с проблемами, в отношении которых не всегда заранее ясно виден правильный путь действий и в которых с трудом удается отделить правое дело от неправого. Апартеид в этом смысле является исключением. Он представляет собой целиком порочную систему, основанную на страхе и насилии, систему, разделяющую мужчин и женщин по признаку расы и цвету кожи. Законы и другие регулирующие акты апартеида основаны на этом разделении и направлены на его увековечение. Апартеид не признает право на человеческое достоинство за теми, кто страдает под его гнетом, и пытается увековечить положение, власть и благополучие одних за счет ущемления в правах других.

Мы не только заявляем о том, что система апартеида является порочной и противоречит нормам совести и здравого смысла. Мы заявляем также, что эта система разрушающе действует как на тех, кто ее практикует, так и на тех, кто является ее непосредственными жертвами. Ее ярмо – ярмо страха. А образования, основанные на страхе и разделении, несут в себе семена саморазрушения. Действительно жизнеспособное сообщество, сообщество, достойное уважения, должно само уважать обычные человеческие ценности.

Из года в год прения, проводимые по этому вопросу, оставляют у нас чувство разочарования. Трудно найти слова, которые могут вселить надежду в людей, находящихся под гнетом апартеида, или которые могут помочь тем, кто осуществляет практику апартеида, сбросить самими же ими созданные оковы. Наша же задача,

(Г-н Макдона, Ирландия)

несомненно, состоит в том, чтобы продолжать недвусмысленно осуждать эту систему. При этом мы должны вновь привлечь внимание к принципам, составляющим основу нашего Устава и Всеобщей декларации прав человека, и заявить о том, что нигде эти принципы не нарушались так грубо и так долго, как в Южной Африке.

Поэтому Ирландия присоединяет свой голос к голосам тех, кто осуждает философию правительства, являющуюся вызовом тем ценностям, которые мы бережем как основу любого цивилизованного общества. Мы осуждаем апартеид не потому лишь, что он осуществляется в той или иной форме, или за какой-нибудь один его аспект. Мы осуждаем апартеид за его суть, за его упорное утверждение превосходства одной расы над другой и отрицание того факта, что всем нам одинаково присуще чувство собственного достоинства и что все мы наделены одними и теми же правами.

Правительство Южной Африки стремится внедрить расизм во все сферы жизни государства и общества. Проводимая им политика "хоумлендов" и раздельного развития отрицает за черными африканцами самые элементарные права в их собственной стране. Ирландия присоединяется к остальным членам международного сообщества, отрицающим законность практики организации бантустанов и не признающим их.

За прошлый год ситуация в Южной Африке стала даже еще более мрачной. Введение чрезвычайного положения привело к усилению насилия и углублению разделения страны. Ранее в этом году была приостановлена работа и запрещена деятельность 17 южноафриканских организаций, ведущих борьбу против апартеида мирными средствами. Строго ограничена деятельность Совета южноафриканских профсоюзов. Правительство Южной Африки пригрозило лишить такие организации внешних источников финансирования. Не поддается учету число арестованных руководителей профсоюзов, церковных и политических деятелей. Доклад Специального комитета против апартеида рисует мрачную и пугающую картину арестов, оккупации поселений, насильственного выселения десятков тысяч людей из родных мест. Введены резкие ограничения на освещение событий в Южной Африке средствами массовой информации, в результате чего мировое сообщество, как правило, лишено возможности визуально наблюдать происходящие там события.

Ирландия присоединяется к выражению особой озабоченности условиями содержания многих задержанных. Вне всякого сомнения, многие, в том числе и дети, содержатся в неприемлемых условиях. Многие подвергаются пыткам или жестокому обращению. Заключение в тюрьму детей является преступлением уже само по себе.

(Г-н Макдона, Ирландия)

Мое правительство вновь обращается к правительству Южной Африки с призывом провести в стране существенные реформы. Мы твердо выступаем за то, чтобы покончить с апартеидом мирным путем. Лица, ответственные за функционирование системы апартеида, должны переосмыслить свою позицию и задуматься над тем, не будет ли диалог, могущий привести к созданию свободной, демократической и единой Южной Африки, способствовать обеспечению лучшего будущего для них самих и для всех людей. Изменения в политике, четко идущие в этом направлении, заслуживали бы и получили бы признание всего международного сообщества.

Существует некоторый очевидный минимум мер, которые необходимо принять. Необходимо отменить чрезвычайное положение. Необходимо снять существующие ограничения на деятельность политических организаций. Необходимо освободить руководителей черной общины. Освобождение Нельсона Манделы стало бы свидетельством не только того, что Южная Африка исправляет величайшую несправедливость, но и что она предпринимает действия с целью смягчения существующей сейчас опасной и напряженной атмосферы. Международное сообщество высоко ценит Нельсона Манделу как великого вождя южноафриканского народа. Он служит источником моральной силы далеко за пределами его собственной страны.

Ирландия приветствует решение президента Боты отменить смертный приговор, вынесенный "шарпевильской шестерке". Мы надеемся, что правительство Южной Африки теперь предпримет дальнейшие шаги по ослаблению напряженности.

Насколько нам позволяют наши возможности, Ирландия стремится выразить свое осуждение апартеида всеми доступными ей средствами. Ирландия не поддерживает дипломатических отношений с Южной Африкой. Официальные контакты сведены до минимума. Ирландия не вкладывает свой государственный капитал в южноафриканские предприятия. Не поощряется развитие торговых и иных экономических отношений. Запрещен импорт из Южной Африки сельскохозяйственной продукции. В Южной Африке нет дочерних предприятий ирландских компаний. Между Ирландией и Южной Африкой отсутствуют соглашения о культурных, научных и спортивных связях. Наше правительство не оказывает финансовой поддержки спортивным организациям, поддерживающим контакты с Южной Африкой. Мы также не допустили участия южноафриканских команд в спортивных состязаниях, проходивших в Ирландии.

Являясь членом Европейского сообщества, Ирландия последовательно выступает в поддержку осуществления совместных мер для оказания нажима на южноафриканское правительство. Совместно со своими партнерами по Сообществу мы осуществляем целый ряд ограничительных мер, включая такие, как введение запрета на новые капиталовложения, запрет на импорт из Южной Африки чугуна, стали и золотых монет и запрет на экспорт нефти и нефтепродуктов в Южную Африку. Мы будем и впредь сотрудничать со своими партнерами по Сообществу в том, что касается ужесточения и, в тех случаях, когда это окажется целесообразным, расширения этих мер.

На протяжении многих лет Ирландия выступает в поддержку предложения о введении Советом Безопасности ряда обязательных санкций против Южной Африки. Мы считаем, что тщательно отобранные и применяемые постепенно обязательные санкции могли бы помочь убедить Южную Африку в том, что от апартеида необходимо отказаться. Такие санкции должны в полной мере осуществляться всеми из нас, причем неукоснительнейшим образом. В этом году мы вновь присоединились к числу авторов проекта резолюции по вопросу о согласованных международных действиях против апартеида. Сейчас не вызывает сомнения, что международное сообщество признает необходимость оказания постоянного международного нажима на Южную Африку и выступает в поддержку оказания такого нажима.

Мы не забываем и о необходимости предоставлять гуманитарную и правовую помощь невинным жертвам апартеида. Ирландия поддерживает Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки. Мы также поддерживаем полезные усилия, предпринимаемые рядом неправительственных организаций, осуществляющих деятельность в интересах жертв апартеида. Мы участвуем в работе Конференции по координации развития южной части Африки. Мы признаем необходимость того, чтобы международное сообщество оказало помощь тем странам юга Африки, которые пострадали от южноафриканской агрессии, находятся в экономической зависимости и подвергаются лишениям.

Все страны обязаны внести свой вклад в дело ликвидации апартеида. Мир, в котором сохраняется подобное зло, — это скверный мир. Мы должны признать свой моральный долг в отношении того, чтобы убедить Южную Африку в безрассудстве ее политики. Мирное созидание многорасового общества будет нелегкой задачей, но оно

(Г-н Макдона, Ирландия)

возможно. В настоящее время это одна из самых важных задач нашей Ассамблеи. Мы просим правительство Южной Африки поразмыслить над всем тем, что было сказано в Ассамблее, просим его понять, что даже сейчас еще не поздно свернуть с пути, ведущего к самоуничтожению, и вступить на дорогу надежды и справедливости.

Заседание закрывается в 19 ч.25 м.